(Intenso)®

V.1.6

Intenso Music Walker

1. Inhaltsübersicht

2. Hinweise

- Vermeiden Sie einen harten Aufprall des Gerätes.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in extrem kalten, heißen, feuchten oder staubigen Gebieten. Setzen Sie es ebenfalls keinen direkten Sonnenstrahlen aus.
- Führen Sie häufiger Datensicherungen durch, um einen möglichen Datenverlust zu vermeiden.
- Vermeiden Sie das Benutzen in stark magnetisierten Feldern.
- Schützen Sie das Gerät vor Nässe. Wenn Feuchtigkeit in das Gerät eintritt, schalten Sie es bitte unverzüglich aus, danach säubern und trocknen Sie bitte das Gerät.
- Verwenden Sie bitte keine chemischen Lösungen, um das Gerät zu säubern. Hier bitte nur ein trockenes Tuch verwenden.
- Wir sind nicht haftbar für Schäden oder Datenverlust bei einer Fehlfunktion, fehlerhafter Handhabung, eigenhändiger Reparatur des Geräts oder Wechseln des Akkus.
- Bitte zerlegen Sie das Gerät nicht in Einzelteile, und versuchen Sie bitte nicht, es selbst zu reparieren, da die Garantie in diesem Fall erlischt.
- Bei Verwendung von Ohr- oder Kopfhörern in zu hoher Lautstärke kann es zu einer dauerhaften Schädigung des Gehörs kommen.

3. Funktionen

- MP3 & WMA Player
- Ordner Navigation
- Wechseldatenträger
- Kundenspezifische Einstellung

4. Packungsinhalt

Bitte überprüfen Sie den Packungsinhalt auf Vollständigkeit:

- Intenso MP3-Player
- Stereo- Kopfhörer
- Micro SD-Karte
- AAA-Batterie
- Bedienungsanleitung

5. Vor dem Gebrauch

Achten Sie bitte darauf, dass eine Micro SD Karte eingesetzt ist!

Einsetzen der Batterie

(1) Schieben Sie die Batterieabdeckung auf
(2) Setzen Sie die mitgelieferte AAA-Batterie in das Gerät ein.
(3) Schließen Sie die Abdeckung

Verbinden mit dem PC

Gehen Sie hier bitte wie folgt vor:

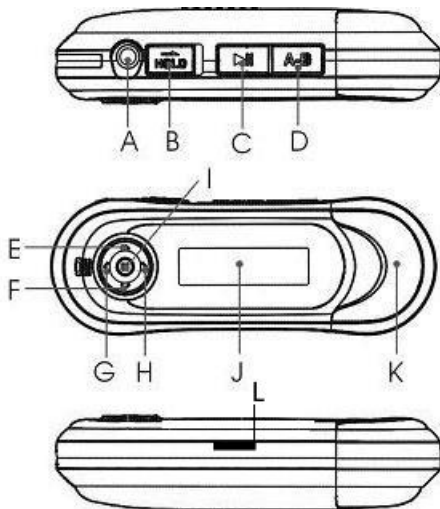
(1) Verbinden Sie den Player mit dem USB-Anschluss des PC.
(2) Es öffnet sich das Fenster "Intenso". Nun können Sie die Daten von ihrer Festplatte auf dem Wechseldatenträger speichern.

Sicheres Entfernen vom PC

Für Windows XP / Vista 7 / 8:

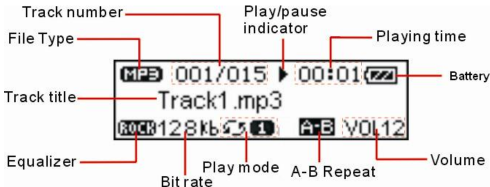
Klicken Sie mit der rechten Maustaste unten rechts in der Taskleiste auf das Symbol „Hardware sicher entfernen". Aus dem erscheinenden Kontextmenü wählen Sie bitte den Punkt „USB- Massenspeichergerät-Laufwerk entfernen" mit der linken Maustaste aus. Vergewissern Sie sich bitte, dass die Datenübertragung vollständig abgeschlossen ist. Nun können Sie das Gerät entfernen.

Bedienungselemente



A. **Kopfhörer Anschluss**
B. **Hold Switch**
C. **Play/ Pause**
D. **A-B Wiederholung**
E. **Lautstärke erhöhen**
F. **Lautstärke verringern**
G. **Vorheriger Titel**
H. **Nächster Titel**
I. **Menü**
J. **Display**
K. **USB Anschluss**
L. **Micro SD - Card**

Display-Anzeige



6. Bedienung

Power On/Off
Betätigen und halten Sie die Taste **„C“ (Play/Pause)**.

Play/Pause
Betätigen Sie die Taste **„C“ (Play/Pause)** für Abspielen oder Pause.

Lautstärke
Betätigen Sie die Taste **„I“ (Menü)** nach oben oder unten, um die Lautstärke zu regulieren.

Auswahl des nächsten/vorherigen Tracks (nächster Titel)
Wenn Sie die Taste **„I“ (Menü)** nach links drücken, wird der vorherige Titel abgespielt, beim Drücken nach rechts, der nächste Titel

Vorspulen
Richten Sie die Taste **„I“ (Menü)** nach rechts aus und halten Sie diese gedrückt

Zurückspulen
Richten Sie die Taste **„I“ (Menü)** nach links aus und halten Sie diese gedrückt

Tasten Sperren/ Entsperren
Betätigen Sie den Schalter **„B“ (Hold-Switch)** nach rechts, um die Tasten zu sperren und nach links, um sie zu entsperren

7. Erweiterte Eigenschaften

Anwenden des Menüs

(1) Betätigen Sie die Menütaste, um in das Hauptmenü zu gelangen.
(2) Drücken Sie die Menütaste nach rechts oder links, um ein Menüpunkt auszuwählen und drücken Sie die Menütaste, um in dem ausgewählten Punkt Daten zu ändern.
(3) Drücken Sie die Play/Pause-Taste, um zurückzukehren. Wenn Sie keine Taste betätigen, kehren Sie in ein paar Sekunden automatisch zum Ausgangsmenü zurück.

Anwenden der Ordner- Navigation

(1) Betätigen Sie die Menütaste, um in das Hauptmenü zu gelangen.
(2) Wählen Sie den Menüpunkt „Ordner Übersicht“ aus
(3) Mit der Pfeiltaste nach rechts oder links können Sie einen Ordner auswählen
(4) Um diesen zu bestätigen, betätigen Sie erneut die Menütaste
(5) Nun können Sie in Ihrem Ordner den gewünschten Titel auswählen oder löschen.
(6) Mit der Play/Pause-Taste kehren Sie in das Ausgangsmenü zurück.

A-B Wiederholung

Die A-B Wiederholung ist eine Funktion, um einen speziellen Abschnitt eines Titels zu wiederholen.

(1) Betätigen Sie die A-B Taste während der Wiedergabe, um den Startpunkt des Ausschnittes festzulegen.
(2) Betätigen Sie erneut die A-B Taste, um den Endpunkt des Ausschnittes festzulegen. Der ausgewählte Ausschnitt wird nun zwischen dem gewählten Start und Endpunkt in Schleife abgespielt.
(3) Drücken Sie die A-B Taste kurz, um die Wiederholung zu stoppen.

Abspielarten

Sie können zwischen folgenden Abspielarten wählen:
Titel einfach: Spielt alle Titel in der gespeicherten Reihenfolge und beendet die Wiedergabe mit dem letzten Titel.
Titel Wiederholen: Wiederholt den aktuellen Titel.
Titel Alle: Wiederholt alle Titel.
Zufall: Zufällige Wiedergabe der Titel.
Ordner einfach: Spielt alle Titel des aktuellen Ordners und beendet die Wiedergabe mit dem letzten Titel.
Ordner alle: Wiederholt alle Titel des aktuellen Ordners.
Ordner zufällig: Zufällige Wiedergabe der Titel des aktuellen Ordners.

Auswahl der Wiedergabeoption:

(1) Betätigen Sie im Musik-Modus die Menütaste.
(2) Wählen Sie den Menüpunkt “Konfiguration” aus, um eine Auswahl der unterschiedlichen Optionen zu erhalten.
(3) Wählen Sie jetzt den Punkt “Wiedergabemodus” aus.
(4) Drücken Sie die Menütaste nach rechts oder links, um die gewünschte Wiedergabeoption auszuwählen und bestätigen Sie diese wiederum mit dem Drücken der Menütaste. Mit der Play/Pause-Taste kehren Sie in das Ausgangsmenü zurück.

Auswahl des Equalizer

Sie können die Titel mit verschiedenen Soundeffekten wiedergeben. Das Gerät verfügt über 6 EQ Modi: Normal, Rock, Jazz, Klassik, Pop und Bass.

Auswahl der EQ-Option:

(1) Betätigen Sie im Musik-Modus die Menütaste.
(2) Wählen Sie den Menüpunkt “Konfiguration” aus, um eine Auswahl der unterschiedlichen Optionen zu erhalten.
(3) Wählen Sie den Punkt "Equalizer" aus.
(4) Drücken Sie die Menütaste nach rechts oder links, um den gewünschten. EQ-Modus auszuwählen und bestätigen Sie diesen wiederum mit dem Drücken der Menütaste. Mit der Play/Pause-Taste kehren Sie in das Ausgangsmenü zurück.

Löschen eines Titels

Wenn Sie Titel löschen möchten, beachten Sie bitte folgende Schritte:

(1) Betätigen Sie die Menütaste, um in das Hauptmenü zu gelangen.
(2) Wählen Sie den Punkt “Ordner Übersicht” aus.
(3) Bewegen Sie die Menütaste nach links oder rechts, um den gewünschten Titel auszuwählen.
(4) Mit dem Betätigen der Menütaste wählen Sie bitte den Punkt “Löschen” aus.
(5) Wählen Sie nun “Ja” aus und bestätigen Sie dieses mit der Menütaste. Mit der Play/Pause-Taste kehren Sie in das Ausgangsmenü zurück.

8. System- Einstellungen

Playereinstellungen anpassen:

(1) Wählen Sie im Hauptmenü „Konfiguration“ aus
(2) Drücken Sie die Menütaste nach rechts oder links um in die gewünschte Einstellung zu gelangen. Mit der Play/Pause-Taste kehren Sie in das Ausgangsmenü zurück.

Kontrast
Wählen Sie den Kontrast zwischen dem Hintergrund und dem Vordergrund aus

Beleuchtungszeit
Wählen Sie die Dauer der Hintergrundbeleuchtung aus

Energiesparmodus
Hier kann die Zeit ausgewählt werden, wann das Gerät sich automatisch abschaltet, wenn keine Betätigungen vorliegen

Sprachen
Hier können Sie unterschiedliche Sprachen auswählen

Werkseinstellungen
Hier können Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurücksetzen

9. Fehlerbehebung

Problem – Mögliche Gründe – Lösung des Problems

- **Es erscheint nichts auf dem Display.**
  (1) Die Batterie ist leer.
  Legen Sie eine neue Batterie ein.
  (2) Die Tasten sind gesperrt.
  Entsperren Sie die Tasten durch den Hold-Schalter.

- **Kein Ton beim Abspielen einer Datei.**
  (1) Die Lautstärke ist zu gering
  Erhöhen sie die Lautstärke
  (2) Audio-Datei defekt
  Bitte übertragen sie die Datei erneut

- **Es kann keine Verbindung zum PC hergestellt werden.**
  (1) Der Treiber wurde nicht korrekt installiert
  Installieren Sie den Treiber erneut.
  (2) Bitte führen sie ein Mainboardupdate aus
  (Beachten sie hierzu die Hinweise des Herstellers)

- **Der Anzeigewert der Zeit wechselt ständig.**
  (1) Die Bit-Rate des MP3-Files wechselt während der Wiedergabe.
  Bitte benutzen Sie eine einheitliche Bit-Rate beim Komprimieren.

- **Der PC meldet einen Fehler beim Verbinden mit dem Player**
  (1) Der Player wurde während der Datenübertragung vom PC getrennt.
  Bitte trennen Sie den Player niemals während der Datenübertragung.

- **Der angegebene Speicher des Players stimmt mit dem wirklichen Speicher nicht überein.**
  (1) Ein Teil des Speichers wird für Software, und Displayeigenschaften genutzt.

- **MP3-Daten werden nicht richtig abgespielt.**
  (1) Die MP3- Daten wurden in ein falsches Format komprimiert, beispielsweise in MPEG 1 oder 2.
  Löschen Sie die Dateiformate, welche nicht unterstützt werden.

10. Technische Daten

Batterietyp
AAA Batterie

LCD
132x32 Pixel Display

Kopfhörer
5mW+5mW

Ausgabefrequenz
20Hz – 20kHz

Audio Formate
MP3, WMA

SNR
＞90dB

USB Port
USB 2.0

Betriebsbereit zwischen
0 Celsius ~ +50 Celsius

Lagertemperatur zwischen
-20 Celsius ~ +65 Celsius

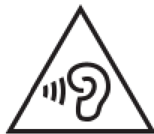
Betriebsbereit bei einer rel. Luftfeuchtigkeit von
20% ~ 90% (40 Celsius)

Lagerfähig bei einer rel. Luftfeuchtigkeit von
20% ~ 93% (40 Celsius)

(Intenso)®

49377 Vechta
Germany
www.intenso.de





(Intenso)® GARANTIEBEDINGUNGEN



Sehr geehrte Intenso-Kundin, sehr geehrter Intenso-Kunde,

vielen Dank, Sie haben sich für ein hochwertiges Intenso Produkt entschieden. Alle Intenso Produkte unterliegen ständigen Qualitätsprüfungen und selbstverständlich gilt die gesetzliche Gewährleistungszeit ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie deshalb den Kassenbon als Kaufnachweis auf.

Garantiebedingungen

Die Garantieleistung gilt nur für Material- und Produktionsfehler. Intenso GmbH haftet nicht für den Verlust von Daten auf eingesandten Geräten. Die unentgeltliche Garantieleistung bezieht sich auf die Reparatur oder den Austausch mangelhafter Teile. Bitte haben Sie Verständnis, dass wir keine Garantieleistungen erbringen können bei z.B.:

- missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung, Installation oder Anwendung
- Beschädigungen, Kratzer oder Abnutzung
- Veränderungen, Eingriffen oder Reparaturen durch Dritte
- Schäden durch höhere Gewalt oder Transport

Ihre Intenso GmbH

REKLAMATIONSABLAUF

Im Fall einer Reklamation gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Es werden nur Rücksendungen mit vollständigem Zubehör und Kassenbon akzeptiert.
2. Weiterhin ist eine RMA Nummer für Rücksendungen zwingende Voraussetzung. Diese RMA-Nummer können Sie per Email oder über die Service-Hotline anfordern.
3. Bitte verpacken Sie das Produkt inklusive des gesamten Zubehörs und Kassenbon transportsicher. Das Paket muss ausreichend frankiert sein.
4. Bitte bringen Sie die RMA-Nummer deutlich sichtbar außen auf dem Paket an.

Bitte an folgende Service-Adresse schicken:

INTENSO GMBH
Service Center (*Ihre RMA-Nr.)*

Kopernikusstraße 12-14
D-49377 Vechta

Service Hotline: +49 (0) 900 – 1 50 40 30
(0,39 € / min. aus dem deutschen Festnetz. Mobilfunkpreise können abweichen.)
Email: support@intenso.de
Internet: www.intenso.de

1. Index

2. Cautions

- Protect the device from blows and don’t drop it.
- Do not use the player in extreme heat or cold, or dusty or damp areas. Do not expose it to direct sunshine.
- Back up the data frequently in case of accidental data loss.
- Avoid using the player in a strong magnetic field.
- Keep the device away from water or other liquids. In the event that water or other liquids enter the device, power off the product immediately, and clean the device.
- Do not use chemical solutions to clean the device in order to avoid corrosion. Clean it with a dry cloth.
- We are not responsible for damage or lost data caused by malfunctions, misuse, repairing the device or battery replacement.
- Do not attempt to disassemble, repair or modify the product. This will void the guarantee.
- The use of earphones or headphones at high volume can cause permanent damage to your sense of hearing.

3. Key Features

- MP3&WMA Player
- Folder navigation
- Removable storage device
- Customized settings

4. Package Content

Please check the package for the following items:

- Intenso MP3 Player
- Stereo earphones
- Micro SD memory card
- AAA –size alkaline battery
- User manual

5. Before Using

Please assure that the Micro SD card supplied is inserted!

Installing Battery

(1) Press and push the battery cover to open it.
(2) Remove the cover and insert one AAA-size battery into the battery compartment.
(3) Close the cover.

Connecting to the PC

Please proceed as follows:

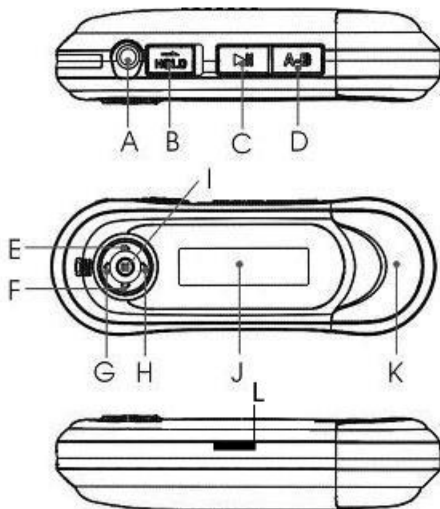
(1) Connect the player to a USB connector on the PC.
(2) The ‘Intenso’ window opens. You can now save data from your hard disk to the removable medium.

Safe removal from the PC

For Windows XP / Vista / 7 / 8:

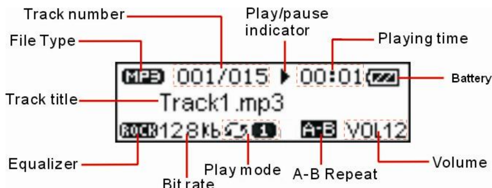
Right click the ‘Safely Remove Hardware’ icon in the taskbar at the bottom right. Left click ‘Remove USB storage device’ in the context menu that appears. Please first make sure that the data transfer has been completed.
You can now remove the device.

Keys Description



A. Earphone port
B. Hold Switch
C. Play/pause
D. A-B repeat
E. Volume up
F. Volume down
G. Previous
H. Next
I. MENU
J. Display area
K. USB port
L. Micro SD - Card

LCD Indication



6. Basic Operations

To power on/off
Press and hold the PLAY/PAUSE button until you see prompt on the display.

Play/Pause
Press the PLAY/PAUSE button to play or pause.

Adjust Volume
Press the Menu key up or down to increase or decrease volume.

Play the previous track
Press the Menu key left or right to move to the previous or next track

Fast Forward
Press the Menu key to the right to fast forwards.

Rewind
Press the Menu key to the left and hold it to fast backwards.

Lock/Unlock keys
Push the Hold switch to the right to lock keys against being pressed accidentally.
Push the Hold switch to the left to enable all keys.

7. Advanced Features

Using the Menu

(1) Press the Menu key to enter the main menu.
(2) Push the Menu key leftwards or rightwards to select the menu item and press the Menu key to confirm the selected option.
(3) Press the PLAY/PAUSE button to return or do not press any key it will return automatically in a few seconds.

Using the Navigation Function

(1) In the music mode press the Menu key to enter the menu.
(2) Select “Folder” and press the Menu button to confirm.
(3) Push the Menu key left or right to select folder.
(4) Push the Menu key left or right to select track that you want to play.
(5) Press the Menu key to continue and see two options: “Play now” and “Delete?”
(6) Push the Menu button to select one option and press the Menu button to continue or confirm, or press the PLAY/PAUSE button to cancel or return.

A-B Repeat

To repeat specified section of the current track,
(1) Press the A-B key during playback to select the start point of the repeat.
(2) Press the A-B key again at the desired point to specify the end point of the repeat. The section between the start point and the end point begins to be played repeatedly.
(3) Press the A-B key briefly to stop A-B repeat.

Select Play Mode

You can switch between the following play modes:
Normal: Play all tracks in order and stop after playing all
Repeat One: Keep repeating the current track
Repeat All: Play all tracks in order and repeat
Random Repeat: Keep repeating all tracks randomly
Dir normal: Play all files in the current folder and stop after playing all
Dir all repeat: Repeat all files in the current folder
Dir random repeat: Play all files in the current folder randomly.

To select the play mode:

(1) In the Music mode, press the Menu key to show the main menu.
(2) Select "Setting" and press the Menu key to show the provided options.
(3) Select "Repeat mode" and press the Menu key to confirm.
(4) Push the Menu key leftwards or rightwards to select the desired repeat mode, and press the Menu key to confirm or press the PLAY/PAUSE button to cancel and return.

Select preset EQ mode

You can play the tracks in different sound effect. The device provides 6 preset EQ modes: Normal, Rock, Jazz, Classic, Pop and Bass.

To set the EQ mode:

(1) In the Music mode, press the Menu key to show the main menu.
(2) Select "Setting" and press the Menu key to show the provided options.
(3) Select "Equalizer" and press the Menu key to confirm.
(4) Push the Menu key leftwards or rightwards to select the desired EQ mode, and press the Menu key to confirm or press the PLAY/PAUSE button to cancel and return.

Delete track

You can delete track following these steps:

(1) Press the Menu key to enter the main menu.
(2) Select “Folder” and press the Menu button to enter folder navigation mode.
(3) Move the Menu button to select the track that you want to delete and press the Menu button to continue.
(4) Select “Delete?” by pushing the Menu button right and press the Menu button again to confirm.
(5) Push the Menu key leftwards to select the "Yes" option and press the Menu key again to confirm deletion, or press the PLAY/PAUSE button to cancel deletion.

8. System Stettings

To customize the player settings:

(1) On the main menu, select the "Setting" item and press the MENU button to enter the system settings mode.
(2) Push the Menu key leftwards or rightwards to select setting item and press the Menu button to confirm or press the PLAY/PAUSE button to cancel and return.

Contrast: Set the contrast between the background and the foreground of the LCD.
Backlight Set the duration of the backlight after you press any key.
Power Set Set the length of time after which the player is turned off automatically when there is no activity.
Language Select language in which onscreen text is displayed
Reset Load system setting to default

9. Troubleshooting

Problem Possible Cause Solution

- **The LCD displays nothing when the device is started.**
  (1) Battery is too low.
  Replace the battery.
  (2) The keys are locked.
  Unlock the Hold switch

- **No sound when playing music file.**
  (1) The volume is too low.
  Adjust the volume.
  (2) There are problems with the audio file.
  Delete the file or play other files.

- **The player cannot be connected to the PC.**
  (1) The driver is not installed or destroyed.
  Install or reinstall the driver shipped with the player.
  (2) The USB port is not supported by PC's motherboard.
  Update or replace the PC's motherboard.

- **The displayed time is changing constantly.**
  (1) The bit rate of the MP3 file is changing during playback.
  Try to use fixed bit rate to compress the MP3 file.

- **The PC has an error when you plug-in and unplug the player.**
  (1) The player is disconnected from the PC abruptly while transferring files.
  Do not disconnect the player from the PC when transferring files.

- **Total memory displayed on the player is not in accordance with the marked amount.**
  (1) Part of memory is used to store programs and display characters.

- **Some of MP3 files cannot be played properly.**
  (1) The MP3 file is compressed by a standard, such as MPEG I Layer 1 or Layer 2 that the player does not support. Delete the unsupported MP3 files.

10. Technical Specifications

Battery Type
AAA-Size Alkaline

LCD Display
132x32 pixels. Blue backlight

Earphone Power
5mW+5mW

Output Frequenzy
20Hz – 20kHz

Audio Format
MP3, WMA

SNR
＞90dB

USB Port
USB2.0

Operating Temperature
0℃ ~ +50℃

Storage Temperature
-20℃ ~ +65℃

Operating Relative Humidity
20% ~ 90% (40℃)

Storage Relative Humidity
20% ~ 93% (40℃)

(Intenso)®

49377 Vechta
Germany
www.intenso.de





(Intenso)® WARRANTY CONDITIONS



Dear Intenso customer,

Thank you for opting for a high-quality Intenso product. All Intenso products are subject to constant quality inspections and the legal warranty period applies, of course, from the date of purchase. Please be sure therefore to save the sales receipt as proof of purchase.

Warranty conditions

The warranty only covers material and production defects. Intenso GmbH is not liable for the loss of data in units sent to us. The free of charge warranty service covers the repair or replacement of defective parts. Please understand that we cannot render any warranty services, e.g. in case of:

- Misuse or improper handling, installation or use
- Damages, scratches or wear
- Modifications, manipulation or repairs by third parties
- Damages through force majeure or transport

Your Intenso GmbH

CLAIM PROCEDURE

In case of a claim, please proceed as follows:

1. Only returns accompanied with all accessories and sales receipt are accepted.
2. In addition, a RMA number is absolutely required for return shipments. You can request this RMA number via e-mail or through the service hotline.
3. Please package the product including all accessories and the sales receipt safe for transport. Please stamp the package.
4. Please affix the RMA number clearly visible on the outside of the package.

Please send to the following service address:

INTENSO GMBH
Service Center (*your RMA-No.)*

Kopernikusstraße 12-14
D-49377 Vechta

Service Hotline: +49 (0) 900 – 1 50 40 30
(0.39 € / min. from the landline in Germany. Usual costs apply.)
Email: support@intenso.de
Internet: www.intenso.de

1. Indice

2. Note

- Non sottoporre l’apparecchio a forti scosse.
- Non utilizzare l’apparecchio in ambienti molto freddi, caldi, umidi o polverosi. Non esporlo all’azione diretta dei raggi solari.
- Eseguire regolarmente un backup per evitare la perdita di dati.
- Non utilizzare l’apparecchio in presenza di forti campi magnetici.
- Proteggere l’apparecchio dal bagnato. Se l’umidità dovesse penetrare nell’apparecchio, spegnerlo immediatamente. Poi ripulire e asciugare l'apparecchio.
- Non utilizzare soluzioni chimiche, per ripulire l’apparecchio. Utilizzare a questo scopo un panno asciutto.
- Decliniamo qualsiasi responsabilità per danni o per la perdita di dati causati da malfunzionamento, manovre errate, riparazioni eseguite di propria iniziativa o sostituzione degli accumulatori.
- Non smontare l’apparecchio e non cercare di ripararlo autonomamente. Queste operazioni fanno decadere la validità della garanzia.
- L'uso di auricolari o cuffie a volume troppo alto può comportare danni permanenti all'udito.

3. Funzioni

- Lettore MP3&WMA
- Navigazione per cartelle
- Periferica
- Impostazioni personalizzate

4. Contenuto della confezione

Verificare il contenuto della confezione

- Lettore MP3 Intenso
- Cuffie stereo
- Scheda di memoria Micro SD
- Batteria AAA
- Istruzioni d’uso

5. Prima dell'utilizzo

Si assicuri che la scheda Micro SD fornita sia inserita.

Inserimento della batteria

(1) Rimuovere il coperchio del vano batterie
(2) Inserire la batteria AAA in dotazione nell'apparecchio
(3) Richiudere il coperchio

Collegamento con il PC

Procedere nel seguente modo:

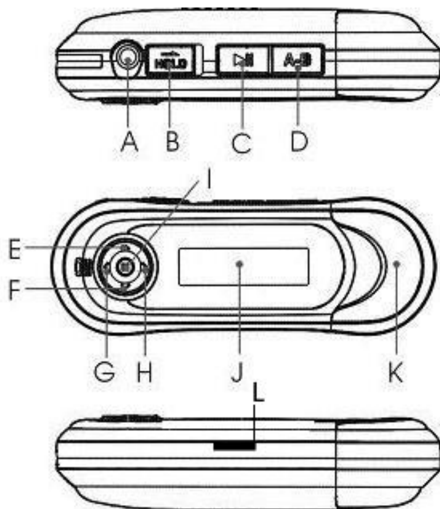
(1) Collegare il lettore con la porta USB del PC.
(2) Si apre la finestra "Intenso" Ora è possibile salvare i dati dal disco fisso alla periferica.

Selezionare la funzione "Rimozione sicura dell'hardware"

Per Windows XP / Vista / 7 / 8:

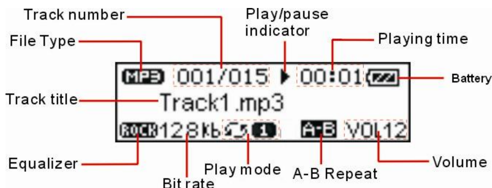
Fare clic con il tasto destro del mouse sulla barra degli strumenti, a destra, sul simbolo "Rimozione sicura dell'hardware" Selezionare la voce del menu "Rimozione sicura della periferica di archiviazione di massa" con il tasto sinistro del mouse. Assicurarsi che la trasmissione dei dati sia terminata completamente.
Rimuovere quindi l'apparecchio.

Comandi



A. **Presa cuffie**
B. **Tasto hold**
C. **Play/ Pause**
D. **Ripetizione A-B**
E. **Volume +**
F. **Volume -**
G. **Titolo precedente**
H. **Titolo successivo**
I. **Menu**
J. **Display**
K. **Porta USB**
L. **Micro SD - Card**

Display



6. Comandi

Power On/Off
Azionare e tenere premuto il tasto "**C" (Play/Pause)**.

Play/ Pause
Azionare il tasto "**C" (Play/Pause)** per la riproduzione di file o la pausa.

Volume
Azionare il tasto "**I" (menu)** verso l'alto o verso il basso per regolare il volume.

Selezione della traccia successiva/precedente (titolo successivo)
Se si preme il tasto "**I" (menu)** verso sinistra l'apparecchio riproduce il titolo precedente, verso destra viene riprodotto il titolo successivo

Avanzamento
Indirizzare il tasto **"I" (menu)** verso destra e tenerlo premuto.

Riavvolgimento
Indirizzare il tasto **"I" (menu)** verso sinistra e tenerlo premuto.

Blocco/sblocco tasti
Azionare il pulsante "**B" (Hold)** verso destra per bloccare i pulsanti e verso sinistra per sbloccarli

7. Altre caratteristiche

Utilizzo del menu

(1) Azionare il tasto del menu per passare al menu principale.
(2) Premere il tasto del menu verso destra o sinistra per selezionare una voce del menu e premere il tasto menu per apportare modifiche ai dati della voce selezionata.
(3) Premere il tasto Play/Pause per ritornare indietro. Se non si aziona alcun tasto, dopo qualche secondo si ritorna automaticamente al menu iniziale.

Utilizzo della navigazione cartelle

(1) Azionare il tasto del menu per passare al menu principale.
(2) Selezionare la voce del menu "Panoramica cartelle".
(3) Spostando il tasto freccia verso destra o sinistra è possibile selezionare una cartella.
(4) Per confermare premere nuovamente il tasto menu.
(5) Ora è possibile selezionare o cancellare nella propria cartella il titolo desiderato.
(6) Tramite il tasto Play/Pause si ritorna al menu iniziale.

Ripetizione A-B

La ripetizione A-B è una funzione che permette di ripetere una parte di un titolo.
(1) Durante la riproduzione premere il tasto A-B per stabilire l'inizio del brano da ripetere.
(2) Premere nuovamente il tasto A-B per stabilire la fine del brano da ripetere. L'apparecchio ripete ora in continuazione il brano selezionato.
(3) Premere il tasto A-B per interrompere la ripetizione.

Tipi di riproduzione

Esiste la possibilità di selezionare tra i seguenti tipi di riproduzione:
Solo una volta: l'apparecchio riproduce tutti i titoli in sequenza e termina la riproduzione con l'ultimo titolo.
Ripetizione titolo: ripetizione del titolo attuale
Tutti i titoli: ripetizione di tutti i titoli
Casuale: riproduzione casuale dei titoli.
Cartella una volta: l'apparecchio riproduce tutti i titoli della cartella attuale termina la riproduzione con l'ultimo titolo.
Ripetizione cartella: ripete tutti i titoli della cartella attuale.
Cartella casuale: riproduzione casuale dei titoli della cartella attuale.

Selezione dell’opzione di riproduzione

(1) Azionare il tasto menu in modalità musicale.
(2) Selezionare la voce del menu “Configurazione” per visualizzare le diverse opzioni disponibili.
(3) Selezionare ora la voce “Modalità di riproduzione“.
(4) Premere il tasto del menu verso destra o sinistra per selezionare l'opzione desiderata e confermare premendo ancora il tasto del menu. Tramite il tasto Play/Pause si ritorna al menu iniziale.

Selezione dell’equalizzatore

Per la produzione dei titoli è possibile selezionare diversi effetti acustici. L’apparecchio dispone di 6 modalità EQ: Normale, Rock, Jazz, Classic, Pop e Bass.
Selezione dell’opzione EQ:

(1) Azionare il tasto menu in modalità musicale.
(2) Selezionare la voce del menu “Configurazione” per visualizzare le opzioni disponibili.
(3) Selezionare ora la voce “Equalizzatore“.
(4) Premere il tasto del menu verso destra o sinistra per selezionare la modalità EQ e confermare premendo ancora il tasto del menu. Tramite il tasto Play/Pause si ritorna al menu iniziale.

Cancellazione di un titolo

Per cancellare un titolo procedere nel modo seguente:

(1) Azionare il tasto del menu per passare al menu principale.
(2) Selezionare ora la voce “Panoramica cartelle“.
(3) Spostare il tasto del menu verso sinistra o a destra per selezionare il titolo desiderato.
(4) Premere il tasto menu per selezionare la voce “Cancellare”.
(5) Selezionare ora “Sì” e confermare con il tasto menu. Tramite il tasto Play/Pause si ritorna al menu iniziale.

8. Impostazioni di sistema

Adeguare le installazioni del lettore:

(1) Selezionare nel menu principale "Impostazioni”
(2) Premere il tasto del menu verso destra o sinistra fino all'impostazione desiderata. Con il tasto Play/Pause si ritorna al menu iniziale.

Contrasto
Selezionare il contrasto tra lo sfondo e il primo piano.

Retroilluminazione
Selezionare la durata della retroilluminazione.

Modalità risparmio energetico
Questa funzione consente di impostare lo spegnimento automatico dopo un periodo di tempo in cui non avviene alcuna attività.

Lingue
Questa funzione consente di selezionare diverse lingue.

Impostazioni di fabbrica
Questa funzione consente di ristabilire le impostazioni di fabbrica.

9. Eliminazione degli errori

Problema – Possibili cause – Soluzione del problema

- **Sul display non compare alcun dato**
  (1) La batteria è scarica.
  Inserire una batteria.
  (2) I tasti sono bloccati.
  Sbloccare i tasti tramite il pulsante Hold.

- **L'apparecchio non riproduce alcun suono.**
  (1) Il volume è troppo basso.
  Alzare il volume.
  (2) File audio difettoso.
  Trasferire nuovamente il file.

- **Non è possibile collegarsi al PC.**
  (1) Il driver non è stato installato correttamente
  Installare di nuovo il driver.
  (2) Aggiornare la scheda principale
  (consultare le istruzioni del produttore)

- **La visualizzazione dell'ora si modifica costantemente.**
  (1) Il bit rate del file MP3 varia durante la trasmissione.
  Utilizzare un bit rate unico per la compressione.

- **Il PC segnala un errore durante il collegamento al lettore**
  (1) Il lettore è stato scollegato dal PC durante la trasmissione di dati.
  Non scollegare mai il lettore durante la trasmissione di dati.

- **La memoria indicata dal lettore non coincide con la memoria reale.**
  (1) Una parte della memoria viene utilizzata dal software per il display.

- **Non è possibile riprodurre correttamente i dati MP3.**
  (1) I dati MP3 sono stati compressi in un formato errato, ad esempio MPEG 1 oppure 2.
  Cancellare i formati non supportati.

10. Dati tecnici

Tipo batteria
Batteria AAA

LCD
Display 132x32 pixel

Cuffie
5mW+5mW

Frequenza di emissione
20Hz – 20kHz

Formati audio
MP3, WMA

SNR
＞90dB

Porta USB
USB2.0

Temperatura operativa:
da 0 Celsius a +50 Celsius

Temperatura di conservazione:
da -20 Celsius a +65 Celsius

Umidità operativa relativa:
da 20% a 90% (40 Celsius)

Umidità relativa di conservazione:
da 20% a 93% (40 Celsius)

(Intenso)®

49377 Vechta
Germany
www.intenso.de





(Intenso) CONDIZIONI DI GARANZIA



Gentile cliente di Intenso, Egregio cliente di Intenso,

La ringraziamo per aver deciso di acquistare un progetto di Intenso altamente qualitativo. Tutti i prodotti di Intenso sottostanno a continui test di qualità e ovviamente si applica il periodo di garanzia legale a partire dalla data di acquisto. La preghiamo dunque di conservare la ricevuta di cassa come prova d'acquisto.

Condizioni di garanzia

La prestazione di garanzia si applica esclusivamente per errori di materiale e di garanzia. Intenso GmbH non risulta responsabile per la perdita di dati riguardanti gli apparecchi inviati. La prestazione di garanzia a titolo gratuito si riferisce a componenti danneggiati che verranno riparati o sostituiti. La preghiamo di voler comprendere che non possiamo prestare garanzia ad esempio nei seguenti casi:

- Uso, installazione o applicazione scorretti o erronei
- Danneggiamenti, graffi o usura
- Modifiche, interventi o riparazioni da parte di terzi
- Danni causati da forza maggiore o dal trasporto

La Sua Intenso GmbH

PROCEDURA IN CASO DI RECLAMI

Nel caso di un reclamo La preghiamo di procedere come segue:

1. Si accettano esclusivamente resi con gli accessori completi e con la ricevuta di cassa
2. Inoltre per i resi si presuppone in modo vincolante un numero ADM. Questo numero ADM lo può richiedere via email o dall'hotline di servizio.
3. La preghiamo di imballare il prodotto, inclusi tutti gli accessori e la ricevuta di cassa per trasportarlo in modo sicuro. Il pacchetto deve essere francato per un importo sufficiente.
4. La preghiamo di applicare in modo chiaramente visibile il numero ADM all'esterno del pacchetto.

La preghiamo di inviare il prodotto al seguente indirizzo di servizio:

INTENSO GMBH
Service Center (Il Suo numero ADM)

Kopernikusstraße 12-14
D-49377 Vechta

Hotline di servizio: +49 (0) 900 -1 50 40 30
(0,39 € / min. dalla rete fissa tedesca.
I prezzi dei cellulari possono deviare).
Email: support@intenso.de
Internet: www.intenso.de

1. Aperçu du contenu

2. Indications

- Veuillez éviter un choc brutal de l'appareil.
- N'utilisez pas cet appareil dans des endroits extrêmement froids, chauds ou poussiéreux. Abstenez-vous également de l'exposer directement au soleil.
- Effectuez des sauvegardes fréquentes, afin d'éviter une éventuelle perte de données.
- Evitez une utilisation à proximité de champs magnétiques intensifs.
- Protégez l'appareil contre l'humidité. Veuillez immédiatement éteindre l'appareil en cas d'introduction d'humidité. Nettoyez et séchez ensuite l'appareil.
- Ne veuillez pas utiliser de produits chimiques pour nettoyer l'appareil. Utilisez uniquement un tissu sec.
- Nous ne sommes pas responsables en cas de dommages ou de pertes de données, suite à une erreur de fonctionnement, une mauvaise manipulation, une réparation individuelle de l'appareil ou un remplacement de l'accu.
- Ne veuillez pas démonter l'appareil en pièces et n'essayez pas de le réparer tout seul, car la garantie ne sera plus valable dans ce cas.
- L'utilisation d'écouteurs ou de casque d'écoute à un volume élevé est susceptible d'entraîner une incapacité auditive permanente.

3. Fonctions

- Lecteur MP3&WMA
- Fichier navigation
- Support amovible
- Réglage personnalisé

4. Contenu du paquet

Au déballage, assurez-vous que l'emballage contient bien l'intégralité des éléments listés

- Lecteur MP3 Intenso
- Ecouteurs stéréo
- Carte de mémoire Micro SD
- Batterie AAA
- Mode d'emploi

5. Avant l'utilisation

Nous vous prions de vous assurer d'insérer la carte de mémoire Micro SD fournie !

Placer la batterie

(1) Ouvrez le couvercle de la batterie
(2) Placer d'abord la batterie AAA inclue dans l'appareil.
(3) Refermez le couvercle

Connexion avec l'ordinateur

Veuillez procéder comme suit :

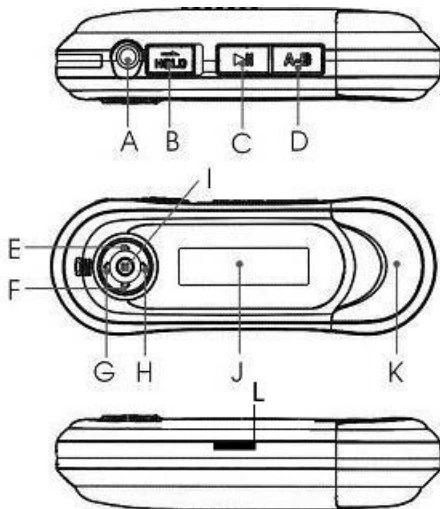
(1) Connectez le lecteur au branchement USB de l'ordinateur.
(2) La fenêtre “Intenso” s'ouvre. Maintenant vous pouvez enregistrer les données de votre disque dur sur le support amovible.

Déconnexion sécurisée de l'ordinateur

Pour Windows XP / Vista / 7 / 8:

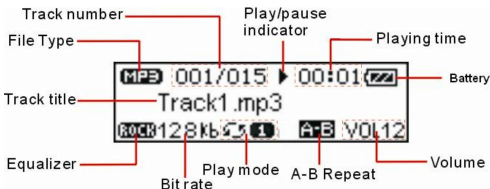
Cliquez (droite) avec la souris en bas à droite de la barre des tâches, sur le symbole „retirer périphérique en toute sécurité“. Dans le menu qui suit, veuillez choisir le point „retirer appareil périphérique amovible USB“ en cliquant dessus avec la souris (gauche). Veuillez vous assurer que la transmission des données soit entièrement terminée. Vous pouvez maintenant retirer l'appareil.

Eléments de commande



A. **Branchement des écouteurs**
B. **Hold Switch**
C. **Play/Pause**
D. **Répétition A-B**
E. **Augmenter le volume**
F. **Diminuer le volume**
G. **Titre précédent**
H. **Titre suivant**
I. **Menu**
J. **Ecran**
K. **Branchement USB**
L. **Micro SD - Card**

Affichage de l'écran



6. Commande

Power On/Off
Confirmez et restez appuyé sur la touche **„C“ (Play/Pause)**.

Play/Pause
Appuyez sur la touche „**C“ (Play/Pause)** pour la lecture ou la pause.

Volume
Poussez la touche **„I“ (menu)** vers le haut et le bas pour régler le volume.

Choix des titres suivants/précédents (titre suivant)
Lorsque vous poussez la touche **„I“ (menu)** vers la gauche, vous démarrez avec la lecture du titre précédent. Pour la lecture du titre suivant, veuillez pousser la touche vers la droite.

Avancer
Dirigez la touche **„I“ (menu)** vers la droite tout en restant appuyé dessus.

Retour
Dirigez la touche **„I“ (menu)** vers la gauche tout en restant appuyé dessus.

Verrouiller / déverrouiller
Actionnez le bouton **„B“ (Hold-Switch)** vers la droite, afin de verrouiller les touches et vers la gauche pour les déverrouiller.

7. Caractéristiques étendues

Utilisation du menu

(1) Appuyez sur le bouton de menu pour afficher le menu principal.
(2) Appuyez la touche de menu vers la droite ou vers la gauche pour choisir un point de menu et appuyez sur la touche de menu, afin de modifier des données dans le point choisi.
(3) Appuyez sur la touche Play/Pause pour revenir en arrière. Lorsque vous n'activez pas de touche dans un délai de quelques secondes, vous retournez automatiquement vers le menu de départ.

Utilisation de la navigation de dossiers

(1) Appuyez sur le bouton de menu pour afficher le menu principal.
(2) Sélectionnez le point de menu „Aperçu de dossiers".
(3) Vous pouvez choisir un dossier à l'aide de la touche de flèche de droite ou de gauche
(4) Appuyez de nouveau sur la touche de menu pour confirmer le choix
(5) Maintenant vous pouvez choisir ou effacer le titre souhaité dans votre dossier.
(6) Avec la touche Play/Pause, vous revenez dans le menu de départ.

Répétition A-B

La répétition A-B permet de répéter un certain passage du titre.
(1) Veuillez confirmer la touche A-B durant la lecture, pour définir le point de départ du passage.
(2) Confirmez de nouveau la touche A-B, pour définir le point final du passage. Le passage sélectionné est maintenant lu en boucle selon les critères définis.
(3) Appuyez brièvement sur la touche A-B, pour arrêter la répétition.

Modes de lecture

Vous avez le choix entre les modes de lecture suivants :
Titre simple : Joue tous les titres dans l'ordre normal et termine la lecture avec le dernier titre.
Répéter titre : Répète le titre actuel.
Tous les titres : Répète tous les titres.
Lecture aléatoire des titres : répète les titres.
Dossier simple : Joue une fois les titres d'un dossier choisi et arrête ensuite la lecture avec la lecture du dernier titre.
Dossier tout : Répète tous les titres du dossier actuel.
Dossier aléatoire : Lecture aléatoire des titres du dossier actuel.

Choix de la fonction de lecture :

(1) Confirmez la touche de menu dans le mode de musique.
(2) Choisissez le point de menu “configuration”, pour obtenir un choix des différentes options.
(3) Choisissez maintenant le point “mode de lecture”.
(4) Appuyez la touche de menu vers la droite ou vers la gauche, afin de sélectionner le mode de lecture souhaité et confirmez en appuyant sur la touche de menu. Avec la touche Play/Pause, vous revenez dans le menu de départ.

Choix de l'equalizer

Vous pouvez lire les titres avec différents effets de son. L'appareil dispose de 6 modes EQ : normal, rock, jazz, classique, pop, bass.

Choix de l'option EQ :
(1) Confirmez la touche de menu dans le mode de musique.
(2) Choisissez le point de menu “configuration”, pour obtenir un choix des différentes options.
(3) Choisissez le point “Equalizer”.
(4) Appuyez la touche de menu vers la droite ou vers la gauche, pour sélectionner le mode EQ souhaité et confirmez en appuyant sur la touche de menu. Avec la touche Play/Pause, vous revenez dans le menu de départ.

Effacer un titre

Veuillez suivre les indications suivantes, si vous souhaitez effacer un titre :

(1) Appuyez sur le bouton de menu pour afficher le menu principal.
(2) Sélectionnez le point de menu „Aperçu de dossiers“.
(3) Bougez la touche de menu vers à gauche ou vers à droit, afin de choisir le titre souhaité.
(4) Veuillez choisir le point de menu “effacer” en appuyant sur la touche de menu.
(5) Choisissez maintenant “Oui” et confirmez votre choix avec la touche de menu. Avec la touche Play/Pause, vous revenez dans le menu de départ.

8. Réglages de système

Modification des réglages du lecteur :

(1) Dans le menu principal, sélectionnez l'option « Réglages ».
(2) Pour obtenir le réglage désiré, poussez la touche Menu vers la droite ou la gauche. Pour retourner au menu précédent, pressez la touche « Play/Pause » (Lecture/pause).

Contraste
Choisissez le contraste entre le fond d'écran et le premier plan

Durée d'éclairage
Choisissez la durée de l'éclairage de fond d'écran

Mode d'énergie économique
Ici, vous pouvez définir le délai, au bout duquel l'appareil s'éteint automatiquement, en cas d'absence de commandes

Langues
Vous pouvez ici choisir différentes langues

Paramètres d'usine :
Pour charger de nouveau les paramètres d'usine de l'appareil

9. Résoudre des erreurs

Problème – causes éventuelles – solution du problème

- **Votre écran n'affiche pas d'image.**
  (1) La batterie est vide.
  Veuillez mettre une batterie.
  (2) Les touches sont verrouillées.
  Déverrouillez les touches à l'aide du bouton hold.

- **La lecture du fichier n'émet pas de son.**
  (1) Le volume est trop faible
  Veuillez augmenter le volume
  (2) Fichier audio endommagé
  Veuillez de nouveau transmettre le fichier

- **Aucune connexion n'a pu être établie avec l'ordinateur.**
  (1) Le pilote n'a pas été correctement installé
  Veuillez réinstaller le pilote.
  (2) Veuillez effectuer une actualisation de la carte mère
  (Veuillez respecter les indications du fabricant)

- **L'affichage du temps change en permanence.**
  (1) La valeur bit du fichier MP3 change durant la lecture.
  Veuillez utiliser une valeur bit unitaire lors de la compression.

- **L'ordinateur indique une erreur lors de la connexion avec le lecteur**
  (1) Le lecteur a été séparé de l'ordinateur durant la transmission des données.
  Ne veuillez jamais débrancher l'appareil durant la transmission des données.

- **La capacité de mémoire indiquée de l'appareil ne correspond pas à la mémoire réelle.**
  (1) Une partie de la mémoire est utilisée pour le logiciel, le formatage et les caractéristiques de l'écran.

- **Les données MP3 ne sont pas lues correctement.**
  (1) Les données MP3 ont été comprimé dans un format non valable, par exemple en MPEG 1 ou 2.
  Veuillez effacer les formats de fichiers qui ne sont pas compatibles.

10. Données techniques

Type de batterie
Batterie AAA

LCD
Ecran 132x32 pixel

Ecouteurs
5mW+5mW

Fréquence de sortie
20Hz – 20kHz

Formats audio
MP3, WMA

SNR
＞90dB

Port USB
USB2.0

Etat de marche entre
0 celsius ~ +50 celsius

Température de stockage entre
20 celsius ~ +65 celsius

A utiliser à une humidité de l'air relative de
20% ~ 90% (40 celsius)

A entreposer à une humidité de l'air relative de
20% ~ 93% (40 celsius)

(Intenso)®

49377 Vechta
Germany
www.intenso.de





(Intenso) CONDITIONS DE GARANTIE



Chère cliente Intenso, cher client Intenso,

Merci d'avoir choisi un produit Intenso de haute qualité. Tous les produits Intenso sont soumis à des contrôles qualité permanents et la période de garantie légale prend naturellement effet à la date d'achat. Veuillez en conséquence conserver le ticket de caisse comme preuve d'achat.

Conditions de garantie

La garantie ne s'applique qu'aux défauts matériels et de production. La responsabilité de la société Intenso GmbH n'est pas engagée pour la perte de données se trouvant sur les appareils envoyés. La garantie gracieuse ne concerne que la réparation ou le remplacement des pièces défectueuses. Veuillez comprendre que vous ne pouvez prétendre à l'intervention de la garantie par exemple en cas de :

- Manipulation, installation ou utilisation abusive ou incorrecte
- Endommagements, éraflures ou usure
- Modifications, interventions ou réparations effectuées par des tiers
- Dommages dus à un cas de force majeure ou au transport

Votre société Intenso GmbH

TRAITEMENT DES RECLAMATIONS

En cas de réclamation, veuillez procéder comme suit :

1. Seuls les renvois avec l'intégralité des accessoires et le ticket de caisse sont acceptés
2. Par ailleurs une référence RMA constitue une condition préalable obligatoire pour les renvois. Vous pouvez demander cette référence RMA par e-mail ou via la Service Hotline.
3. Veuillez emballer le produit ainsi que l'intégralité des accessoires et le ticket de caisse de manière à ce qu'ils ne soient pas endommagés pendant le transport. Le colis doit être suffisamment affranchi.
4. Veuillez inscrite la référence RMA bien visiblement sur l'extérieur du colis.

A envoyer à l'adresse suivante de service après-vente :

INTENSO GMBH
Service Center (Votre référence RMA)
Kopernikusstraße 12-14
D-49377 Vechta

Service Hotline : +49 (0) 900 -1 50 40 30
(0,39 € / min. depuis le réseau fixe allemand Les prix des réseaux mobiles peuvent varier.)
E-mail : support@intenso.de
Internet : www.intenso.de

1. Resumen del contenido

2. Indicaciones

- Evite que el dispositivo reciba golpes fuertes.
- No utilice el aparato en zonas de calor, frío o humedad extremos ni en zonas muy polvorientas. No lo coloque bajo la luz directa del sol.
- Realice copias de seguridad a menudo para evitar una posible pérdida de datos.
- Evite utilizarlo en campos magnéticos fuertes.
- Proteja el dispositivo de la humedad. Si entra humedad en el dispositivo, apáguelo inmediatamente. Posteriormente limpie y séquelo.
- No use disolventes químicos para limpiarlo. Use solamente un pañuelo seco.
- No nos hacemos responsables de los daños o la pérdida de datos en caso de funcionamiento erróneo, manipulación incorrecta o reparación del dispositivo por el propio usuario o cambio de la batería.
- No desarme el dispositivo ni intente repararlo por su cuenta. La garantía quedaría anulada.
- Si utiliza auriculares y ajusta el volumen demasiado alto puede dañar permanentemente su oído.

3. Funciones

- MP3&WMA Player
- Navegador de carpetas
- Memoria extraíble
- Ajustes específicos del cliente

4. Contenido del paquete

Compruebe que el contenido del embalaje se encuentre en perfectas condiciones.

- Intenso MP3-Player
- Auriculares estéreo
- Tarjeta Micro SD
- Pilas AAA
- Instrucciones de uso

5. Antes del uso

Pedimos de garantizar la introducción de la tarjeta Micro SD enviada.

Colocar las pilas

(1) Deslice la tapa del compartimento de pilas hacia arriba
(2) Coloque en el dispositivo las pilas AAA suministradas.
(3) Cierre la tapa

Conexión con el PC

Proceda como se indica a continuación:

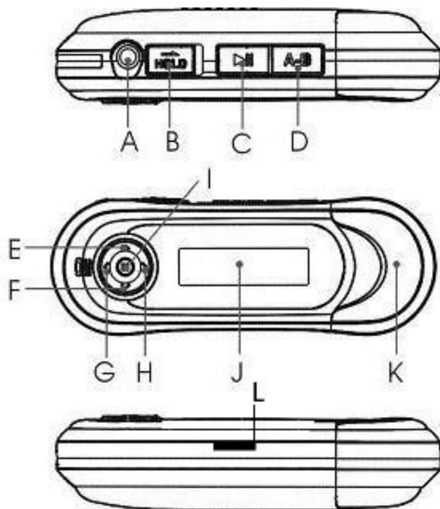
(1) Conecte el reproductor en la conexión USB del PC.
(2) Se abre la ventana "Intenso". Ahora puede guardar los datos de su disco duro a la memoria.

Desconexión segura del PC

Para Windows XP / Vista / 7 / 8:

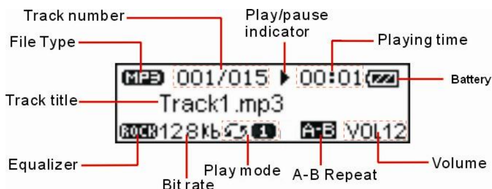
Pulse con el botón derecho el símbolo "Extraer hardware con seguridad" en la barra de herramientas situada en la parte inferior derecha. Seleccione "Extraer dispositivo de almacenamiento masivo USB" con el botón izquierdo. Asegúrese de que la transmisión de datos haya finalizado completamente.
Ahora puede extraer el dispositivo.

Botones y funciones



A. **Conexión auriculares**
B. **Hold Switch**
C. **Play/Pause**
D. **Repetición A-B**
E. **Subir el volumen**
F. **Bajar el volumen**
G. **Pista anterior**
H. **Pista siguiente**
I. **Menú**
J. **Pantalla**
K. **Conexión USB**
L. **Micro SD - Card**

Indicadores de pantalla



6. Uso

Power On/Off
Pulse y mantenga pulsado el botón **"C" (Play/Pause)**.

Play/Pause
Pulse el botón **"C" (Play/Pause)** para reproducir o ponerlo en pausa.

Volumen
Mueva el botón **"I" (menú)** hacia arriba o hacia abajo para regular el volumen.

Selección de la pista siguiente o anterior
Si mueve el botón **"I" (menú)** hacia la izquierda se reproducirá la pista anterior, si lo mueve hacia la derecha se reproducirá la pista siguiente.

Avanzar
Gire el botón **"I" (menú)** hacia la derecha y manténgalo pulsado.

Retroceder
Gire el botón **"I" (menú)** hacia la izquierda y manténgalo pulsado.

Bloquear/desbloquear los botones
Mueva el botón **"B" (Hold-Switch)** hacia la derecha para bloquear los botones o hacia la izquierda para desbloquearlos.

7. Propiedades ampliadas

Uso del menú

(1) Pulse el botón Menú para acceder al menú principal.
(2) Mueva el botón Menú hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar un punto del menú y pulse el botón Menú en el punto seleccionado para modificar los datos.
(3) Pulse el botón Play/Pause para retroceder. Si no pulsa ningún botón, al cabo de unos segundos volverá al menú de salida.

Uso del navegador de carpetas

(1) Pulse el botón Menú para acceder al menú principal.
(2) Seleccione el punto del menú "Ordner Übersicht" (Vista general de las carpetas)
(3) Puede seleccionar una carpeta moviendo el botón cursor hacia la derecha o hacia la izquierda
(4) Para confirmar, pulse de nuevo el botón Menú
(5) Ahora puede seleccionar o eliminar la pista deseada de la carpeta.
(6) Con el botón Play/Pause puede volver al menú de salida.

Repetición A-B

La función Repetición A-B le permite repetir un fragmento especial de una pista.
(1) Pulse el botón A-B durante la reproducción para determinar el punto inicial del fragmento.
(2) Pulse de nuevo el botón A-B para determinar el punto final del fragmento. El fragmento seleccionado se reproducirá repetidamente desde el punto inicial al final.
(3) Pulse brevemente el botón A-B, para detener la repetición.

Tipos de reproducción

Puede escoger entre estos tipos de reproducción:
Pistas: reproduce todas las pistas según la secuencia de almacenamiento y finaliza la reproducción con la última pista.
Repetir pista: repite la pista actual.
Todas las pistas: repite todas las pistas.
Aleatorio: reproduce las pistas aleatoriamente.
Carpeta de pista única: reproduce todas las pistas de la carpeta actual. Termina la reproducción con la última pista.
Carpeta Todas: repite todas las pistas de la carpeta actual.
Carpeta aleatoriamente: Reproduce aleatoriamente las pistas de la carpeta actual.

Selección del modo de reproducción:

(1) Pulse el botón Menú en el modo Música.
(2) Seleccione el punto del menú “Configuración” para mantener una selección de las diversas opciones disponibles.
(3) Ahora seleccione el punto “Modo de reproducción”.
(4) Pulse el botón Menú hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el modo de reproducción deseado y confírmelo pulsándolo de nuevo. Con el botón Play/Pause puede volver al menú de salida.

Selección del ecualizador

Puede reproducir las pistas con diferentes efectos de sonido. El dispositivo dispone de 6 modos EQ: normal, rock, jazz, clásico, pop y bass.
Selección de las opciones de EQ:

(1) Pulse el botón Menú en el modo Música.
(2) Seleccione el punto del menú “Configuración” para mantener una selección de las diversas opciones disponibles.
(3) Seleccione ahora el punto "Ecualizador”.
(4) Mueva el botón Menú hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el modo EQ deseado y confírmelo pulsándolo de nuevo. Con el botón Play/Pause puede volver al menú de salida.

Eliminar una pista

Si desea eliminar una pista, proceda como se indica a continuación:

(1) Pulse el botón Menú para acceder al menú principal.
(2) Seleccione el punto "Vista general de las carpetas”.
(3) Mueva el botón Menú hacia derecho o hacia la izquierda para seleccionar la pista deseada.
(4) Seleccione el punto “Eliminar” pulsando el botón Menú.
(5) Seleccione “Sí” y confírmelo con el botón Menú. Con el botón Play/Pause puede volver al menú de salida.

8. Configuraciones del sistema

Ajustes del jugador:

(1) Seleccione "Ajustes" en el menú principal.
(2) Pulse la tecla de Menú hacia la derecha o hacia la izquierda para conseguir el ajuste deseado. Vuelva al menú de inicio con la tecla Play/Pause.

Contraste
Seleccione el contraste entre el fondo y el primer plano

Tiempo de iluminación
Seleccione la duración de la iluminación del fondo

Modo de ahorro de energía
Esta opción le permite seleccionar el tiempo que tardará el dispositivo a apagarse automáticamente si no se realiza ninguna acción

Idiomas
Esta opción le permite seleccionar entre diferentes idiomas

Configuraciones de fábrica
Esta opción le permite restablecer las configuraciones instaladas de fábrica

9. Resolución de errores

Problema – causa posible – solución al problema

- **No se visualiza nada en la pantalla.**
  (1) Las pilas están gastadas.
  Coloque pilas nuevas.
  (2) Los botones están bloqueados.
  Desbloquee los botones con el botón Hold.

- **No se escucha ningún sonido al reproducir un archivo.**
  (1) El altavoz está demasiado bajo
  Suba el volumen
  (2) Archivo de audio defectuoso
  Copie el archivo de nuevo

- **No se puede establecer ninguna conexión con el PC.**
  (1) No se ha instalado el controlador correctamente
  Instale el controlador de nuevo.
  (2) Actualice la placa base
  (Para ello tenga en cuenta las instrucciones del fabricante)

- **El valor del indicador del tiempo cambia continuamente.**
  (1) La cuota de bits de los archivos del MP3 cambia durante la reproducción.
  Utilice una cuota de bits única al comprimir.

- **El PC emite un fallo al conectarse con el reproductor**
  (1) El reproductor fue desconectado del PC durante la transmisión de datos.
  Nunca desconecte el reproductor durante la transmisión de datos.

- **La memoria mostrada del reproductor no coincide con la memoria auténtica.**
  (1) Una parte de la memoria se usa para software y propiedades de la pantalla.

- **Los datos del MP3 no se reproducen correctamente.**
  (1) Los datos del MP3 fueron comprimidos de forma incorrecta, p.ej. en MPEG 1 o 2.
  Elimine los archivos con formatos que no son compatibles.

10. Datos técnicos

Tipo de batería
Pilas AAA

LCD
Pantalla de 132x32 píxels

Auriculares
5mW+5mW

Frecuencia de reproducción
20Hz – 20kHz

Formatos de audio
MP3, WMA

SNR
＞90dB

Puerto USB
USB2.0

Intervalo de uso
0 Celsius ~ +50 Celsius

Temperatura de almacenamiento entre
-20 Celsius ~ +65 Celsius

Uso en un humedad relativa de
20% ~ 90% (40 Celsius)

Capacidad de almacenamiento en un humedad relativa de
20% ~ 93% (40 Celsius)

(Intenso)®

49377 Vechta
Germany
www.intenso.de





(Intenso) CONDICIONES DE LA GARANTÍA



Estimados clientes de Intenso,

Muchas gracias por haber elegido un producto Intenso de altísima calidad. Todos los productos de Intenso son sometidos a exhaustivos controles de calidad y, por supuesto, el tiempo de vigor de la garantía comienza con la compra del producto. Por favor, conserve el ticket de compra como comprobante.

Condiciones de la garantía

La garantía sólo tiene validez para averías del materia o del producto. Intenso GmbH no se hace responsable de la pérdida de datos al ser enviados. Las prestaciones de garantía cubre la reparación o el cambio de piezas defectuosas. Por favor, tenga a bien entender que las pretaciones de garantía no son válidas en caso de, por ejemplo:

- Uso, instalación o aplicación indebidos o inadecuados
- Daños, arañazos o desgaste
- Modificaaciones, intervenciones o reparaciones por parte de terceros
- Daños causadosr por golpes fuertes o transporte

El equipo de Intenso GmbH

PROCEDIMIENTO PARA LA RECLAMACIÓN

En caso de reclamación siga, por favor, los siguientes pasos:

1. Sólo se aceptarán reenvíos con todos los accesorios y el ticket de compra.
2. Además es imprescindible enviar el número de RMA con el paquete. Puede solicitar el número de RMA por correo electrónico o llamando a la línea de servicio.
3. Empaquete el producto, incluidos todos los accesorios y el ticket de compra, contra daños de transporte. El paquete debe contener franqueo suficiente.
4. Por favor, ponga el número de RMA de forma visible por fuera del paquete.

Envíelo a la siguiente dirección de servicio:

INTENSO GMBH	Línea directa: +49 (0) 900 -1 50 40 30
Centro de Servicio (Número de RMA)	(0,39 € / min.desde un tlf. fijo alemán. Los precios del servicio para móviles pueden variar.)
Kopernikusstraße 12-14	E-mail: support@intenso.de
D-49377 Vechta	Internet: www.intenso.de

1. Vista geral do conteúdo

2. Notas

- Evite choques fortes com o aparelho.
- Não use o aparelho em zonas extremamente frias, quentes, húmidas ou poeirentas. Também não o exponha a radiação solar directa.
- Efectue regularmente cópias de segurança, para evitar possíveis perdas de dados.
- Evite a utilização em campos fortemente magnetizados.
- Proteja o aparelho contra a humidade. Caso entre humidade no aparelho, desligue-o imediatamente.
- Em seguida, limpe e seque o aparelho. Não utilize quaisquer soluções químicas para limpar o aparelho. Utilize apenas um pano seco.
- Não nos responsabilizamos por danos ou perdas de dados no caso de uma falha no funcionamento, utilização imprópria, reparação do aparelho efectuada pelo cliente ou substituição da bateria.
- Não desmonte o aparelho, nem tente repará-lo você mesmo, caso contrário a garantia extinguir-se-á.
- A utilização de fones de ouvido em volumes extremamente altos pode causar danos permanentes de audição.

3. Funções

- Leitor de MP3&WMA
- Navegação nas pastas
- Dispositivo amovível de armazenamento de dados
- Ajuste específico do cliente

4. Volume de fornecimento

Por favor verifique se o conteúdo da embalagem está completo

- Leitor de MP3 Intenso
- Auscultadores estéreo
- Cartão micro SD
- Pilha tipo AAA
- Manual de instruções

5. Antes de utilizar

Certifique-se que o cartão micro SD fornecido está inserido.

Colocação da pilha

(1) Abra a tampa do compartimento das pilhas
(2) Coloque as pilhas tipo AAA fornecidas dentro do aparelho.
(3) Feche a tampa

Ligar ao PC

Proceda da seguinte forma:

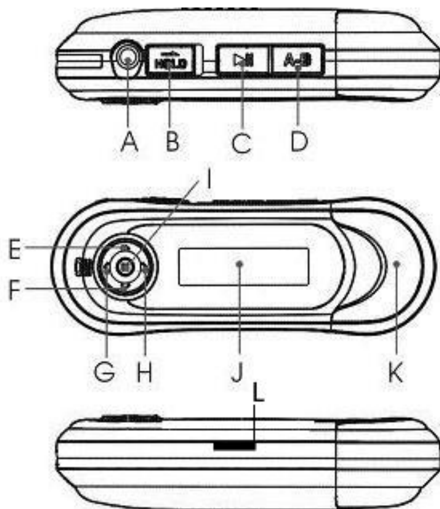
(1) Ligue o leitor à porta USB do PC.
(2) Em seguida, abre-se a janela “Intenso”. Agora pode guardar os dados do seu disco rígido no dispositivo amovível de armazenamento de dados.

Desligar do PC com segurança

Para Windows XP / Vista / 7 / 8:

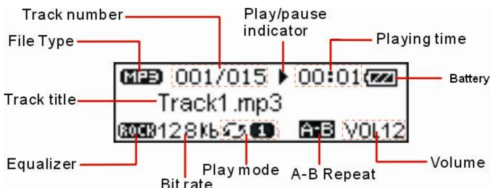
Com o botão direito do rato, clique no símbolo "Remover o hardware com segurança", no canto inferior direito, na barra de tarefas. No menu de contexto surgido, seleccione o ponto "Remover o dispositivo de armazenamento de massa USB", com o botão esquerdo do rato. Certifique-se de que a transmissão de dados está completamente concluída. Agora pode remover o dispositivo.

Elementos de comando



A. **Ligação para auscultadores**
B. **Hold Switch**
C. **Play/Pause**
D. **Repetição A-B**
E. **Aumentar o volume**
F. **Diminuir o volume**
G. **Faixa anterior**
H. **Faixa seguinte**
I. **Menu**
J. **Visor**
K. **Porta USB**
L. **Micro SD - Card**

Indicação no visor



6. Funcionamento

Power On/Off
Prima e mantenha premida a tecla **"C" (Play/Pause)**.

Play/Pause
Prima a tecla **"C" (Play/Pause)** para reproduzir ou para parar.

Volume
Mova a tecla **"I" (Menu)** para cima ou para baixo para regular o volume.

Selecção da faixa anterior/seguinte (faixa seguinte)
Se mover a tecla **"I" (Menu)** para a esquerda, irá ouvir a faixa anterior; ao movê-la para a direita, ouvirá a faixa seguinte.

Avançar
Mova a tecla **"I" (Menu)** para a direita e mantenha-a premida.

Retroceder
Mova a tecla **"I" (Menu)** para a esquerda e mantenha-a premida.

Bloquear/desbloquear as teclas
Mova a tecla **"B" (Hold-Switch)** para a direita, de forma a bloquear as teclas, e para a esquerda, para desbloqueá-las.

7. Outras características

Utilização do menu

(1) Prima premida a tecla Menu, para aceder ao menu principal.
(2) Mova a tecla Menu para a direita ou esquerda, para seleccionar um ponto de menu e prima a tecla Menu, para alterar os dados no ponto seleccionado.
(3) Prima a tecla Play/Pause, para retroceder. Se não activar qualquer tecla, alguns segundos depois, retrocede automaticamente para o menu inicial.

Utilização da função de navegação nas pastas

(1) Prima a tecla Menu, para aceder ao menu principal.
(2) Seleccione o ponto de menu "Vista geral das pastas".
(3) Com a tecla de seta para a direita ou para a esquerda, pode seleccionar uma pasta
(4) Para confirmar, prima novamente a tecla Menu
(5) Agora pode seleccionar ou eliminar a faixa pretendida na sua pasta.
(6) Com a tecla Play/Pause, retrocede para o menu inicial.

Repetição A-B

A repetição A-B é uma função que serve para repetir uma secção específica de uma faixa.

(1) Durante a reprodução, prima a tecla A-B, para determinar o ponto inicial da secção.
(2) Prima novamente a tecla A-B, para determinar o ponto final da secção. A secção seleccionada é reproduzida continuamente entre os pontos inicial e final seleccionados.
(3) Prima brevemente a tecla A-B, para parar a reprodução.

Tipos de reprodução

Pode seleccionar os seguintes tipos de reprodução:
Faixa simples: Reproduz todas as faixas conforme a sequência memorizada e conclui a reprodução com a última faixa.
Repetir faixa: Repete a faixa actual.
Todas as faixas: Repete todas as faixas.
Aleatório: Reprodução aleatória de todas as faixas.
Pasta simples: Reproduz todas as faixas da pasta actual e conclui a reprodução com a última faixa.
Todas as pastas: Repete todas as faixas da pasta actual.
Pasta aleatória: Reprodução aleatória das faixas da pasta actual.

Selecção da opção de reprodução:

(1) No modo Música, prima a tecla Menu.
(2) Seleccione o ponto de menu "Configuração", para aceder à selecção das diferentes opções.
(3) Seleccione agora o ponto "Modo de reprodução".
(4) Mova a tecla Menu para a direita ou esquerda, para seleccionar a opção de reprodução pretendida e confirme ao premir novamente a tecla Menu. Com a tecla Play/Pause, retrocede para o menu inicial.

Selecção do equalizador

Pode reproduzir as faixas com diferentes efeitos sonoros. O aparelho dispõe de 6 modos EQ: Normal, Rock, Jazz, Clássico, Pop e Bass.
Selecção da opção de EQ:

(1) No modo Música, prima a tecla Menu.
(2) Seleccione o ponto de menu "Configuração", para aceder à selecção das diferentes opções.
(3) Seleccione o ponto "Equalizador".
(4) Mova a tecla Menu para a direita ou esquerda, para seleccionar o modo EQ pretendido e confirme ao premir novamente a tecla Menu. Com a tecla Play/Pause, retrocede para o menu inicial.

Eliminar uma faixa

Se pretender eliminar uma faixa, observe os seguintes passos:

(1) Prima a tecla Menu, para aceder ao menu principal.
(2) Seleccione o ponto "Vista geral das pastas".
(3) Mova a tecla Menu para direito ou para esquerda, para seleccionar a faixa pretendida
(4) Ao accionar a tecla Menu, seleccione o ponto "Eliminar".
(5) Seleccione agora "Sim" e confirme com a tecla Menu. Com a tecla Play/Pause, retrocede para o menu inicial.

8. Ajustes do sistema

Adaptar ajustes do leitor:

(1) Seleccione “Ajustes” no menu principal.
(2) Pressione o botão de menu para a direita ou a esquerda para chegar ao ajuste desejado. Com o botão Play/Pause volta ao menu inicial.

Contraste
Seleccione o contraste entre o fundo e as letras

Duração da iluminação
Seleccione a duração da iluminação de fundo

Modo de poupança de energia
Aqui pode ser seleccionado o tempo após o qual o aparelho se desliga automaticamente, caso não seja activada qualquer função

Idiomas
Aqui pode seleccionar diferentes idiomas

Ajustes de fábrica
Aqui pode repor os ajustes de fábrica do aparelho

9. Eliminação de erros

Problema – Possíveis causas – Resolução do problema

- **Não aparece nada no visor.**
  (1) A pilha está gasta.
  Coloque uma pilha nova.
  (2) As teclas estão bloqueadas.
  Desbloqueie as teclas através do botão Hold.

- **Sem som ao reproduzir um ficheiro.**
  (1) O volume está demasiado baixo
  Aumente o volume
  (2) Ficheiro de áudio danificado
  Transfira novamente o ficheiro

- **Não é possível estabelecer a ligação com o PC.**
  (1) O controlador não foi instalado correctamente
  Instale novamente o controlador.
  (2) Efectue uma actualização da placa-mãe
  (Para isso, siga as indicações do fabricante)

- **A indicação do tempo altera-se constantemente**
  (1) A taxa de bits dos ficheiros MP3 altera-se durante a reprodução.
  Utilize uma taxa de bits uniforme ao compactar.

- **O PC indica um erro na ligação com o leitor**
  (1) O leitor for removido do PC durante a transmissão de dados.
  Nunca remova o leitor durante a transmissão de dados.

- **O espaço de memória indicado do leitor não corresponde ao espaço de memória real.**
  (1) Uma parte da memória é utilizada para o software e para as características do visor.

- **Os dados MP3 não são reproduzidos correctamente.**
  (1) Os dados MP3 foram compactados num formato errado, por exemplo em MPEG 1 ou 2.
  Elimine os ficheiros nos formatos não suportados pelo leitor.

10. Dados técnicos

Tipo de pilha
Pilha tipo AAA

LCD
Visor com 132x32 píxeis

Auscultadores
5mW+5mW

Frequência de reprodução
20Hz – 20kHz

Formatos de áudio
MP3, WMA

SNR
＞90dB

Porta USB
USB2.0

Operacional entre
0 Celsius ~ +50 Celsius

Temperatura de armazenamento entre
-20 Celsius ~ +65 Celsius

Operacional com uma humidade relativa do ar de
20% ~ 90% (40 Celsius)

Pode ser armazenado com uma humidade relativa do ar de
20% ~ 93% (40 Celsius)

(Intenso)®

49377 Vechta
Germany
www.intenso.de





(Intenso) CONDIÇÕES DE GARANTIA



Prezada cliente, prezado cliente da Intenso,

agradecemos pela escolha por um produto de alta qualidade da Intenso. Todos os produtos da Intenso são submetidos a permanentes exames de qualidad e evidentemente vale o tempo de garantia de acordo com a les a partir da data de compra. Por isto guarde o recibo como comprovante de compra.

Condições de garantia

A garantia é válida para erros de material e de produção. Intenso Ltda. não se responsabiliza pela perda de dados de aparelhos enviados. O serviço gratuito de garantia é válido sòmente para reparação ou troca de peças com defeitos. Pedimos compreensão por não oferecer garantia por serviços como p. ex.:

- Uso, instalação ou Aplicação erróneo(a) ou desapropriado(a)
- Danos, arranhos ou desgaste
- Modificações, intervenções ou reparações feitas por terceiros
- Danos causados por força maior ou transporte

Sua Intenso Ltda.

PROCEDIMENTO DE RECLAMAÇÕES

No caso de reclamação prosiga da seguinte maneira:

1. Sòmente serão aceitas devoluções com todos os acessórios e recibo
2. Além disso um número ADM é uma condição obrigatória para devoluções. Este número ADM pode ser solicitado por email ou através do nosso Serviço de atendimento ao cliente.
3. Por favor empacote o produto junto com todos os acessórios seguro para o transporte. Franquiar o pacote suficientemente.
4. Por favor coloque o número ADM visivelmente na parte exterior do pacote.

Enviar a seguinte morada de serviço:

INTENSO GMBH
Service Center (Seu N° ADM)

Kopernikusstraße 12-14
D-49377 Vechta

Serviço de atend.: +49 (0) 900 -1 50 40 30
(0,39 € / min. da rede fixa alemã
Preços da rede móvel pode diferir.)
Email: support@intenso.de
Internet: www.intenso.de

1. Spis treści

2. Wskazówki

- Uważać, aby nie upuścić urządzenia.
- Nie używać urządzenia w ekstremalnie zimnych, gorących, wilgotnych lub zapylonych terenach. Setzen sie es ebenfalls keinen direkten Sonnenstrahlen aus.Nie narażać go także na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Należy przeprowadzać często procedurę zabezpieczania danych, aby uniknąć ich utraty.
- Unikać stosowania urządzenia w obszarach objętych silnym polem magnetycznym.
- Chronić urządzenie przed wilgocią. W przypadku, gdy do wnętrza urządzenia dostanie się wilgoć, należy je natychmiast wyłączyć.
- Następnie należy oczyścić i osuszyć urządzenie. Do czyszczenia urządzenia nie wolno stosować żadnych roztworów chemicznych. Stosować wyłącznie suchą ściereczkę.
- Nie bierzemy na siebie odpowiedzialności za szkody ani za utratę danych w wyniku nieprawidłowego działania, nieprawidłowej obsługi, samodzielnie dokonanej naprawy urządzenia lub wymiany akumulatora.
- Nie wolno rozkładać urządzenia i nie należy próbować samodzielnie dokonywać napraw, ponieważ pociąga to za sobą wygaśnięcie gwarancji.
- Podczas długotrwałego użytkowania słuchawki dousznej lub słuchawek przy wysokiej głośności może dojść do trwałego uszkodzenia słuchu.

3. Funkcje

- Odtwarzacz MP3&WMA
- Nawigacja folderów
- Wymienny nośnik danych
- Ustawienia specjalne klienta

4. Zawartość opakowania

Skontrolować, czy zawartość opakowania jest kompletna.

- Odtwarzacz MP3 Intenso
- Słuchawki stereo
- Karta pamięci Micro SD
- Bateria AAA
- Instrukcja obsługi

5. Przed użyciem

Należy upewnić się, że karta pamięci Micro SD dołączona w zestawie włożona jest prawidłowo.

Zakładanie baterii

(1) Odsunąć pokrywę komory na baterie.
(2) Umieścić dostarczoną wraz z urządzeniem baterię AAA w komorze na baterie.
(3) Zamknąć pokrywę komory na baterie.

Podłączanie do komputera

Sposób postępowania:

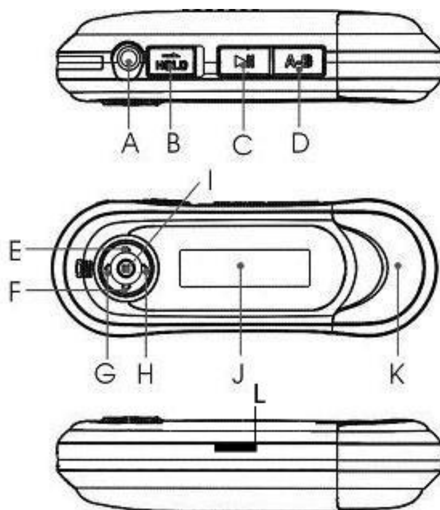
(1) Podłączyć odtwarzacz do złącza USB w komputerze.
(2) Otworzy się okno "Intenso". Teraz można zapisać dane znajdujące się na twardym dysku na wymiennym nośniku danych.

Bezpieczne usuwanie urządzenia z komputera

W przypadku Windows XP / Vista / 7 / 8:

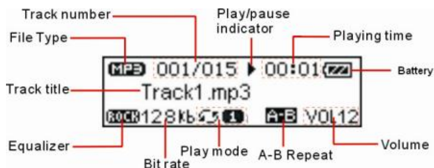
Kliknąć prawym przyciskiem myszy u dołu po prawej stronie paska narzędzi na symbol „Bezpieczne usuwanie sprzętu". Z wyświetlonego menu kontekstowego należy wybrać punkt „Usuń napęd nośnika pamięci masowej USB". Upewnić się, że transfer danych został zakończony.
Następnie można usunąć urządzenie.

Elementy obsługowe



A. **Złącze słuchawek**
B. **Przełącznik Hold**
C. **Play/ Pause**
D. **Powtarzanie A-B**
E. **Podgłaśnianie**
F. **Ściszanie**
G. **Poprzedni utwór**
H. **Następny utwór**
I. **Menu**
J. **Wyświetlacz**
K. **Złącze USB**
L. **Micro SD - Card**

Wskazania Wyświetlacz



6. <u>Obsługa</u>

Włączanie i wyłączanie
Wcisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk **„C" (Play/ Pause).**

Play/ Pause
Wcisnąć przycisk **„C" (Play/ Pause)** w celu odtworzenia lub zatrzymania utworu.

Głośność
W celu ustawienia głośności wcisnąć przycisk **„I" (Menu)** do góry lub w dół.

Nastawianie następnego lub poprzedniego utworu (następny utwór)
Wciśnięcie przycisku **„I" (Menu)** w lewo powoduje odtwarzanie poprzedniego utworu, wciśnięcie przycisku w prawo – kolejnego utworu.

Przewijanie do przodu
Wcisnąć przycisk **„I" (Menu)** w prawo i przytrzymać wciśnięty.

Przewijanie do tyłu
Wcisnąć przycisk **„I" (Menu)** w lewo i przytrzymać wciśnięty.

Blokowanie i odblokowywanie przycisków
W celu zablokowania przycisków przełącznik **„B" (Hold)** wcisnąć w prawo, w celu odblokowania – w lewo.

7. Rozszerzone właściwości

Użycie menu

(1) Aby wejść do menu głównego, należy wcisnąć przycisk Menu.
(2) Wciskać przycisk Menu w prawo lub w lewo w celu wybrania punktu menu, przytrzymać przycisk Menu wciśnięty w celu dokonania zmian w wybranym punkcie menu.
(3) Aby powrócić do menu wyjściowego, wcisnąć przycisk Play/ Pause. Jeżeli nie zostanie wciśnięty żaden przycisk, po kilku sekundach nastąpi automatyczny powrót do menu wyjściowego.

Użycie nawigacji folderów

(1) Użyć przycisku Menu w celu wejścia do menu głównego.
(2) Wybrać punkt menu „Przegląd folderów".
(3) Przy pomocy przycisku ze strzałką w prawo lub w lewo można dokonać wyboru folderu.
(4) W celu potwierdzenia wyboru należy ponownie użyć przycisku Menu.
(5) Następnie w folderze można wybrać żądany utwór lub go skasować.
(6) Używając przycisku Play/ Pause można wrócić do menu wyjściowego.

Powtarzanie A-B

Powtarzanie A-B to funkcja pozwalająca na powtórzenie wybranego fragmentu utworu.

(1) W celu ustalenia punktu rozpoczęcia fragmentu podczas odtwarzania wcisnąć przycisk A-B.
(2) Ponownie wcisnąć przycisk A-B, aby ustalić koniec fragmentu. Wybrany fragment będzie wielokrotnie odtwarzany, aż do zatrzymania.
(3) W celu zatrzymania odtwarzania wcisnąć na krótko przycisk A-B.

Rodzaje odtwarzania

Do wyboru są następujące rodzaje odtwarzania:
Jednokrotne odtwarzanie utworu: Wszystkie utwory odtwarzane są w zaprogramowanej kolejności, po zakończeniu ostatniego utworu odtwarzanie jest zakończone.
Powtarzanie utworu: Odtwarzanie wybranego utworu jest powtarzane.
Powtarzanie wszystkich utworów: Odtwarzanie wszystkich utworów jest powtarzane.
Odtwarzanie przypadkowe: Utwory odtwarzane są w przypadkowej kolejności.
Jednokrotne odtwarzanie folderu: Odtwarzane są wszystkie utwory znajdujące się w danym folderze. Odtwarzanie kończy się po zakończeniu ostatniego utworu.
Wielokrotne odtwarzanie folderu: Odtwarzanie wszystkich utworów danego folderu jest powtarzane.
Przypadkowe odtwarzanie folderu: Utwory z danego folderu odtwarzane są w przypadkowej kolejności.

Wybór opcji odtwarzania:

(1) W trybie muzyki użyć przycisku Menu.
(2) Aby zobaczyć dostępne opcje, wybrać punkt menu „Konfiguracja".
(3) Wybrać następnie punkt „Tryb odtwarzania".
(4) Wcisnąć przycisk Menu w prawo lub w lewo, aby wybrać odpowiednią opcję odtwarzania i potwierdzić wybór wciskając przycisk Menu. Używając przycisku Play/ Pause, można wrócić do menu wyjściowego.

Wybór equalizera

Utwory można odtwarzać z różnymi efektami dźwiękowymi. Urządzenie dysponuje 6 trybami equalizera: normalny, rock, jazz, klasyka, pop i bass.
Wybór opcji equalizera:

(1) W trybie muzyki wcisnąć przycisk Menu.
(2) Aby zobaczyć dostępne opcje, wybrać punkt menu „Konfiguracja".
(3) Wybrać punkt „Equalizer".
(4) Wcisnąć przycisk Menu w prawo lub w lewo, aby wybrać odpowiedni tryb equalizera. Wybór potwierdzić wciskając przycisk Menu. Używając przycisku Play/ Pause, można wrócić do menu wyjściowego.

Usuwanie utworu

W celu usunięcia utworu należy:

(1) Użyć przycisku Menu w celu wejścia do menu głównego.
(2) Wybrać punkt „Przegląd folderów".
(3) W celu wybrania utworu poruszać przycisk Menu do prawo lub w lewo.
(4) Używając przycisku Menu, wybrać punkt „Usuń".
(5) Wybrać „Tak" i potwierdzić wybór przyciskiem Menu. Używając przycisku Play/ Pause, można wrócić do menu wyjściowego.

8. Ustawienia systemu

Dopasowanie ustawień odtwarzacza:

(1) W menu głównym wybrać „Ustawienia“.
(2) Wcisnąć przycisk menu w prawą lub lewą stronę w celu wybrania odpowiedniego ustawienia. Używając przycisku play/pause, można wrócić do menu wyjściowego.

Kontrast
Wybór kontrastu pomiędzy tłem i pierwszym planem

Czas podświetlenia
Wybór czasu, przez jaki aktywne ma być podświetlenie tła.

Tryb oszczędzania energii
Wybór czasu, po upływie którego urządzenie automatycznie się wyłączy, gdy nie jest używane.

Języki
Wybór języka.

Ustawienia oryginalne
Przywrócenie ustawień oryginalnych.

9. Usuwanie błędów

Problem – Możliwe powody – Rozwiązanie problemu

- **Brak wskazań na wyświetlaczu**

(1) Bateria jest wyczerpana.
Założyć baterię.
(2) Przyciski są zablokowane.
Odblokować przyciski przy pomocy przełącznika Hold.

- **Brak dźwięku przy odtwarzaniu pliku.**

(1) Głośność jest zbyt mała, zwiększyć głośność.
(2) Plik audio jest uszkodzony.
Ponownie pobrać plik.

- **Podłączenie do komputera nie udaje się.**

(1) Sterownik został nieprawidłowo zainstalowany.
Ponownie zainstalować sterownik.
(2) Wykonać aktualizację płyty głównej.
(Uwzględnić wskazówki producenta.)

- **Wskazanie czasu ciągle się zmienia.**

(1) Średnia bitowa pliku MP3 zmienia się podczas odtwarzania.
Podczas kompresji należy zastosować jednolitą średnią bitową.

- **Przy podłączaniu odtwarzacza komputer zgłasza błąd.**

(1) Odtwarzacz został odłączony od komputera podczas przenoszenia danych.
Nie odłączać odtwarzacza podczas przenoszenia danych.

- **Podana pamięć odtwarzacza nie odpowiada faktycznej pamięci.**

(1) Część pamięci używana jest na oprogramowanie oraz właściwości wyświetlacza.

- **Pliki MP3 są niepoprawnie odtwarzane.**

(1) Pliki MP3 zostały skompresowane w nieprawidłowym formacie, np. MPEG 1 lub 2.
Skasować formaty danych, które nie są obsługiwane.

10. Dane techniczne

Typ baterii
Bateria AAA

LCD
Wyświetlacz 132x32 pikseli

Słuchawki
5mW+5mW

Częstotliwość wyjściowa
20Hz – 20kHz

Formaty audio
MP3, WMA

SNR
＞90dB

Port USB
USB 2.0

Praca w temperaturze
od 0 do +50 stopni C

Temperatura przechowywania
od -20 do +65 stopni C

Praca przy względnej wilgotności powietrza
od 20% do 90% (40 stopni C)

Przechowywanie przy względnej wilgotności powietrza
od 20% do 93% (40 stopni C)

(Intenso)®

49377 Vechta
Germany
www.intenso.de





(Intenso) WARUNKI GWARANCJI



Szanowna Klientko, szanowny Kliencie firmy Intenso

Serdecznie dziękujemy za decyzję zakupu wysokiej jakości produktu firmy Intenso. Wszystkie produkty firmy Intenso podlegają stałej kontroli jakości i oczywiście obowiązuje dla nich ustawowy okres rękojmi od daty zakupu. Dlatego prosimy o zachowanie paragonu, jako dowodu zakupu.

Warunki gwarancji

Świadczenia gwarancyjne dotyczą wyłącznie wad materiałowych i produkcyjnych. Intenso GmbH nie odpowiada za utratę danych na przesłanych urządzeniach. Bezpłatne świadczenia gwarancyjne obejmują naprawę lub wymianę wadliwych części. Prosimy o zrozumienie za to, że świadczenia gwarancyjne nie obejmują np.:

- niewłaściwe lub nieodpowiednie obchodzenie się, instalację lub zastosowanie
- uszkodzenia, zarysowania lub zużycie
- zmiany, modyfikacje lub naprawy dokonane przez osoby trzecie
- szkody spowodowane przez siły wyższe lub transportowe

Z poważaniem Intenso GmbH

PRZEBIEG REKLAMACJI

W przypadku reklamacji prosimy postępować w następujący sposób:

1. Akceptowane będą wyłącznie przesyłki zawierające całe wyposażenie dodatkowe oraz dowód sprzedaży
2. Ponadto dla przesyłki zwrotnej niezbędny jest numer RMA. Numer RMA można zamówić przesyłając e-mail lub dzwoniąc na infolinię serwisową.
3. Proszę bezpiecznie zapakować produkt wraz z całym wyposażeniem dodatkowym i dowodem sprzedaży. Paczka musi zostać odpowiednio opłacona.
4. Proszę napisać numer RMA w widocznym miejscu, na zewnątrz opakowania.

Prosimy o wysłanie na następujący adres serwisu:

INTENSO GMBH
Service Center (Twój nr RMA)
Kopernikusstraße 12-14
D-49377 Vechta

Infolinia serwisowa: +49 (0) 900 -1 50 40 30
(0,39 € / min. z niemieckiej sieci telefonii stacjonarnej. Ceny za połączenie z sieci komórkowych mogą się różnić.)
e-mail: support@intenso.de
Internet: www.intenso.de

1. Содержание

2. Предостережения

- Не допускайте воздействия на устройство сильных ударов и падений устройства с большой высоты.
- Не используйте данный проигрыватель в условиях очень высоких или низких температур, повышенной запыленности или влажности. Не допускайте воздействия на устройство прямых солнечных лучей.
- Регулярно создавайте резервные копии данных на случай их возможной потери.
- Избегайте использовать проигрыватель в условиях сильного магнитного поля.
- Избегайте контакта устройства с водой и другими жидкостями. В случае попадания воды или другой жидкости внутрь устройства немедленно выключите его и произведите чистку устройства.
- Во избежание коррозии не используйте для чистки устройства химических растворов. Чистку осуществляйте сухой тканью.
- Мы не несем ответственности за повреждения и потерю данных, произошедшую в результате неисправной работы, неверного использования, ремонта или замены батареи.
- Запрещается самостоятельно разбирать, ремонтировать устройство либо вносить в него изменения. Эти действия влекут за собой аннулирование гарантии.
- Использование наушников со слишком высоким звуком может привести к долговременному повреждению слуха.

3. Основные функции

- Проигрыватель файлов формата MP3 и WMA
- Перемещение по папкам
- Съемное запоминающее устройство
- Индивидуально настраиваемые параметры

4. Комплектность поставки

Проверьте наличие в комплекте поставки следующих компонентов: При отсутствии каких-либо из этих компонентов обратитесь к продавцу:

- Основной блок
- Стереофонические наушники
- Микрокарта памяти SD
- Щелочная батарея типа AAA
- Руководство пользователя

5. Подготовка к использованию

Проверьте, вставлена ли приложенная микрокарта SD.

Установка батареи

(1) Нажмите на крышку и сдвиньте ее для открытия батарейного отсека.
(2) Отсоедините крышку и установите одну батарею типа AAA в батарейный отсек.
(3) Закройте крышку

Соединение с компьютером

Вам необходимо поступить следующим образом:

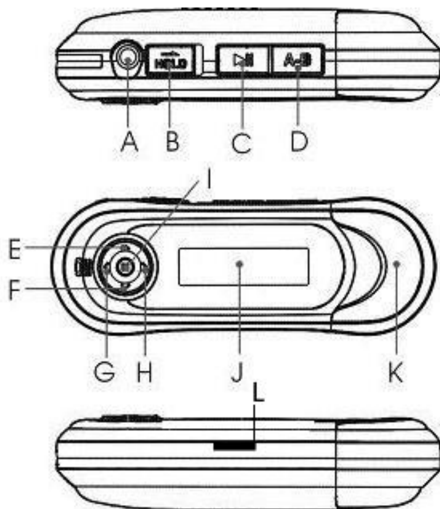
(1) Подключить плеер к USB-входу компьютера.
(2) После этого появится окно “Intenso”. Теперь Вы можете сохранить данные, находящиеся на Вашем жестком диске, на переносном запоминающем устройстве.

Безопасное извлечение устройства

Для операционной системы Windows XP / Vista / 7 / 8:

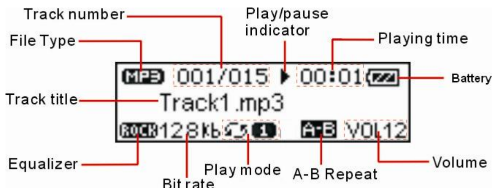
Нажмите правой клавишей мыши находящийся справа внизу на панели инструментов символ «Безопасное извлечение устройства». На появившемся контекстном меню выберите пункт „Запоминающее устройство для USB“, нажав на устройство, которое Вы хотите удалить, левой клавишей мыши. Убедитесь в том, что процесс передачи данных полностью завершен.
Теперь Вы можете извлечь запоминающее устройство.

Описание клавиш



- **A. Гнездо наушников**
- **B. Переключатель фиксации**
- **C. Воспроизведение/пауза**
- **D. Повтор A-B**
- **E. Увеличение громкости**
- **F. Уменьшение громкости**
- **G. Предыдущая дорожка**
- **H. Следующая дорожка**
- **I. МЕНЮ**
- **J. Область дисплея**
- **K. Порт USB**
- **L. Micro SD - Card**

Индикация на ЖК-дисплее



6. Основные операции

Для включения питания
Нажмите и удерживайте нажатой кнопку "ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА" до появления на дисплее запроса.

Воспроизведение/пауза
Для воспроизведения или приостановки воспроизведения нажмите кнопку "ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА".

Регулировка громкости
Для увеличения или уменьшения громкости сместите кнопку "Меню" вверх или вниз.

Воспроизведение предыдущей дорожки
Для перемещения к предыдущей или следующей дорожке сместите кнопку "Меню" влево или вправо

Ускоренное перемещение вперед
Для ускоренного перемещения вперед сместите кнопку "Меню" вправо и удерживайте в этом положении.

Ускоренное перемещение назад
Для ускоренного перемещения назад сместите кнопку "Меню" влево и удерживайте в этом положении.

Блокировка и снятие блокировки клавиш
Для блокирования срабатывания кнопок при случайном нажатии передвиньте переключатель "Фиксация" вправо.
Для включения всех кнопок передвиньте переключатель "Фиксация" влево.

7. Расширенные функции

Использование меню

(1) Для входа в основное меню нажмите кнопку "Меню".
(2) Для выбора пункта меню сместите кнопку "Меню" влево или вправо, для подтверждения выбора пункта нажмите кнопку "Меню".
(3) Для возврата из меню нажмите кнопку "ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА" либо не нажимайте никаких кнопок — возврат произойдет автоматически через несколько секунд.

Использование функции перемещения по файлам

(1) В режиме воспроизведения музыки нажмите кнопку "Меню" для входа в меню.
(2) Выберите “Folder” (Папка) и нажмите кнопку "Меню" для подтверждения выбора.
(3) Для выбора папки сместите кнопку "Меню" влево или вправо.
(4) Для выбора требуемой дорожки для воспроизведения сместите кнопку "Меню" влево или вправо.
(5) Для продолжения нажмите кнопку "Меню" — отображается два варианта выбора: “Play now” (Воспроизвести сейчас) и “Delete?” (Удалить?)
(6) Сместите кнопку "Меню" для выбора одного из вариантов и нажмите кнопку "Меню" для продолжения или подтверждения либо нажмите кнопку "ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА" для отмены или возврата.

Повтор A-B

Для циклического воспроизведения заданного фрагмента текущей дорожки

(1) Во время воспроизведения нажмите кнопку "A-B" для выбора начала повторяемого фрагмента.
(2) В требуемый момент повторно нажмите кнопку "A-B" для задания окончания повторяемого фрагмента. Начинается циклическое воспроизведение фрагмента от начальной до конечной точки.
(3) Для прекращения повтора A-B на короткое время нажмите кнопку "A-B".

Выбор режима воспроизведения

Возможно переключение между следующими режимами воспроизведения:
Normal (Обычный): воспроизведение всех дорожек по порядку и остановка по окончании воспроизведения
Repeat One (Повтор текущей): циклическое воспроизведение текущей дорожки
Repeat All (Повтор всех): циклическое воспроизведение всех дорожек по порядку
Random Repeat (Произвольно с повтором): воспроизведение всех дорожек (с повтором) в случайном порядке
Dir normal (Папка, обычный): воспроизведение всех дорожек в текущей папке и остановка по окончании воспроизведения
Dir all repeat (Папка, повтор всех): циклическое воспроизведение файлов текущей папки
Dir random repeat (Папка, произвольно с повтором): воспроизведение файлов из текущей папки в случайном порядке.

Для выбора режима воспроизведения:

(1) В режиме воспроизведения музыки нажмите кнопку "Меню" для отображения основного меню.
(2) Выберите пункт "Setting" (Настройка) и нажмите кнопку "Меню" для отображения соответствующих пунктов.
(3) Выберите "Repeat mode" (Режим повтора) и нажмите кнопку "Меню" для подтверждения выбора.
(4) Сместите кнопку "Меню" влево или вправо для выбора требуемого режима повтора и нажмите кнопку "Меню" для подтверждения либо нажмите кнопку "ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА" для отмены операции и возврата.

Выбор стандартной настройки эквалайзера

Любые дорожки можно воспроизводить с различными звуковыми эффектами. В данном устройстве предусмотрено 6 стандартных вариантов настройки эквалайзера: Normal (Обычный), Rock (Рок), Jazz (Джаз), Classic (Классика), Pop (Поп-музыка) и Bass (Бас).
Для выбора варианта настройки эквалайзера:
(1) В режиме воспроизведения музыки нажмите кнопку "Меню" для отображения основного меню.
(2) Выберите пункт "Setting" (Настройка) и нажмите кнопку "Меню" для отображения соответствующих пунктов.
(3) Выберите "Equalizer" (Эквалайзер) и нажмите кнопку "Меню" для подтверждения выбора.
(4) Сместите кнопку "Меню" влево или вправо для выбора требуемого варианта настройки эквалайзера и нажмите кнопку "Меню" для подтверждения либо нажмите кнопку "ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА" для отмены операции и возврата.

Удаление дорожек

Для удаления дорожки выполните следующие шаги:

(1) Для входа в основное меню нажмите и удерживайте нажатой кнопку "Меню".
(2) Выберите “Folder” (Папка) и нажмите кнопку "Меню" для перехода в режим перемещения по папкам.
(3) Смещайте кнопку "Меню" для выбора дорожки, которую требуется удалить, нажмите кнопку "Меню" для продолжения.
(4) Выберите “Delete?” (Удалить?), сместив кнопку "Меню" вправо, еще раз нажмите кнопку "Меню" для подтверждения.
(5) Сместите кнопку "Меню" влево для выбора пункта "Yes" (Да) и еще раз нажмите кнопку "Меню" для подтверждения удаления либо нажмите кнопку "ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА" для отмены удаления.

8. Настройка системных параметров

Для индивидуальной настройки параметров проигрывателя:

(1) В основном меню выберите пункт “Settings” (Настройка) и нажмите кнопку "МЕНЮ" для входа в режим настройки системных параметров.
(2) Сместите кнопку "Меню" влево или вправо для выбора требуемого параметра настройки и нажмите кнопку "Меню" для подтверждения либо нажмите кнопку "ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА" для отмены операции и возврата.

Contrast (Контрастность):
установите уровень контрастности между фоном и основным изображением на ЖК дисплее.

Backlight (Подсветка)
установите длительность подсветки после нажатия кнопки.

Power Set (Настройка питания)
задайте время, через которое проигрыватель автоматически выключается при бездействии.

Language (Язык)
выберите язык, на котором отображается текст на экране

Reset (Сброс)
загрузка значений системных параметров по умолчанию

9. Поиск и устранение неполадок

Неполадка Возможная причина Способ устранения

При включении устройства на ЖК-дисплее отсутствует изображение.

(1) Батарея сильно разряжена.
Замените батарею.

(2) Кнопки заблокированы.
Разблокируйте кнопки переключателем "Фиксация"

При воспроизведении музыкального файла отсутствует звук.

(1) Недостаточная громкость.
Отрегулируйте громкость.

(2) Ошибки в звуковом файле.
Удалите файл или воспроизводите другие файлы.

Невозможно подсоединить проигрыватель к компьютеру.

(1) Драйвер не установлен или поврежден.
Установите или повторно установите драйвер, поставляющийся с проигрывателем.

(2) Интерфейс USB не поддерживается системной платой компьютера.
Замените системную плату компьютера на более современную или исправную.

Отображаемое время постоянно изменяется.

(1) Во время воспроизведения меняется скорость потока битов файла MP3.
Попробуйте выполнить сжатие файла MP3, используя постоянную скорость потока.

При подсоединении и отсоединении проигрывателя на компьютере отображается сообщение об ошибке.

(1) Проигрыватель отсоединен от компьютера во время передачи файлов.
Не отсоединяйте проигрыватель от компьютера, когда выполняется передача файлов.

Общий объем памяти, отображаемый для проигрывателя, не соответствует указанному объему.

(1) Часть памяти используется для хранения программ и символов для отображения.

Некоторые файлы MP3 воспроизводятся неверно.

(1) Сжатие файла MP3 выполнено по стандартному алгоритму, который не поддерживается данным проигрывателем, например, MPEG I Layer 1 или Layer 2. Удалите неподдерживаемые файлы MP3.

10. Технические данные

Тип батареи
Щелочная, типа AAA

ЖК-дисплей
132x32 пиксела. Подсветка белым светом

Мощность наушников
5 мВт + 5 мВт

Диапазон выходных частот
20 Гц – 20 кГц

Формат звуковых файлов
MP3, WMA

Отношение сигнал/шум
＞90 дБ

Порт USB
USB2.0

Рабочая температура
0℃ ~ +50℃

Допустимый диапазон температур хранения
-20℃ ~ +65℃

Рабочая влажность
20% ~ 90% (40℃)

Допустимая относительная влажность при хранении
20% ~ 93% (40℃)

(Intenso)®

49377 Vechta
Germany
www.intenso.de





(Intenso) УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ



Уважаемы клиенты компании Intenso!

Большое спасибо, что Вы решили приобрести высококачественную продукцию компании Intenso. В отношении всей продукции компании Intenso проводится регулярный контроль качества. Разумеется, что с момента приобретения действует установленный законом гарантийный срок. Поэтому, пожалуйста, сохраняйте кассовый чек как подтверждение покупки.

Условия гарантии

Предоставление гарантии распространяется только на брак материала и производственные дефекты. Компания «Intenso GmbH» не несет ответственность за потерю данных на присланных устройствах. Бесплатное предоставление гарантии распространяется на ремонт или замену бракованных деталей. Пожалуйста, отнеситесь с пониманием к тому, что мы не можем предоставить гарантию в таких случаях, как, например:

- злоумышленное или неправильное обращение, установка или использование
- повреждения, царапины или износ
- изменения, вмешательства или ремонт, осуществленные третьими лицами
- повреждения в результате форс-мажорных обстоятельств или транспортировки

Ваша компания «Intenso GmbH»

ДЕЙСТВИЯ ПРИ ПРЕДЪЯВЛЕНИИ РЕКЛАМАЦИИ

В случае предъявления рекламации действуйте таким образом:

1. Назад принимается только продукция со всеми принадлежностями и кассовым чеком
2. Обязательным условием для возвращения продукции является номер RMA. Этот номер RMA Вы можете запросить по электронной почте или горячей линии сервисного обслуживания.
3. Пожалуйста, упакуйте продукцию, включая все принадлежности и кассовый чек, надежно для транспортировки. На посылку должно быть наклеено достаточное количество почтовых марок.
4. Нанесите, пожалуйста, четко номер RMA с внешней стороны.

Отправьте, пожалуйста, по такому адресу:

INTENSO GMBH	Горячая линия сервисного обслуживания: +49 (0) 900 -1 50 40 30
Сервисный центр (Ваш № RMA)	(0,39 евро / мин. в немецкой стационарной сети. Цены на связь мобильных операторов могут отличаться.)
Kopernikusstraße 12-14	Email: support@intenso de
D-49377 Vechta	Интернет: www intenso de